



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2018 - 2019

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ ДОКУМЕНТА „ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ”

ОТ МЕСЕЧНАТА СЕСИЯ ОТ

01 - 04 октомври 2018 г.

(Част III)





ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2018)0379

Агенция на ЕС за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 4 октомври 2018 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст) (COM(2013)0535 – C7-0240/2013 – 2013/0256(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2013)0535),
- като взе предвид член 294, параграф 2 и член 85 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които предложението му е било представено от Комисията (C7-0240/2013),
- като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид мотивираното становище, изпратени от Сената на Чешката република в рамките на Протокол № 2 относно прилагането на принципите на субсидиарност и пропорционалност, в което се заявява, че проектът на законодателен акт не съответства на принципа на субсидиарност,
- като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 69е, параграф 4 от своя Правилник за дейността и поетия с писмо от 20 юни 2018 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и становищата на комисията по бюджетен контрол и на комисията по правни въпроси (A8-0320/2017),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 4 октомври 2018 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст) и за замяна и отмяна на Решение 2002/187/ПВР на Съвета

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 85 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

I

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 4 октомври 2018 г.

като имат предвид, че:

- (1) Евроюст беше създаден с Решение 2002/187/ПВР на Съвета² като орган на Съюза с правосубектност, за да насърчава и подобрява координацията и сътрудничеството между компетентните съдебни органи на държавите членки, особено във връзка с тежката организирана престъпност. Правната уредба на Евроюст беше изменена с решения 2003/659/ПВР³ и 2009/426/ПВР на Съвета⁴.
- (2) Член 85 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) предвижда, че Евроюст се урежда с регламент, който се приема в съответствие с обикновената законодателна процедура. Той изисква освен това да бъдат определени редът и условията за участие на Европейския парламент и на националните парламенти в оценяването на дейността на Евроюст.

² Решение 2002/187/ПВР на Съвета от 28 февруари 2002 г. за създаване на Евроюст с оглед засилване на борбата срещу сериозната престъпност (ОВ L 63, 6.3.2002 г., стр. 1).

³ Решение 2003/659/ПВР на Съвета от 18 юни 2003 година за изменение на Решение 2002/187/ПВР за създаване на Евроюст за засилване борбата срещу сериозната престъпност (ОВ L 245, 29.9.2003 г., стр. 44).

⁴ **Решение 2009/426/ПВР на Съвета от 16 декември 2008 г. за укрепване на Евроюст и за изменение на Решение 2002/187/ПВР за създаване на Евроюст с оглед засилване на борбата срещу сериозната престъпност (ОВ L 138, 4.6.2009 г., стр. 14).**

- (3) В член 85 от ДФЕС се предвижда също така, че мисията на Еуроюст е да подкрепя и засилва координацията и сътрудничеството между националните органи за разследване и съдебно преследване по отношение на тежката престъпност, засягаща две или повече държави членки или изискваща съдебно преследване върху обща основа, на базата на извършените оперативни действия и на информацията, предоставена от органите на държавите членки и от Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол).
- (4) *Целта на настоящия регламент е да измени и да разшири обхвата на разпоредбите на Решение 2002/187/ПВР. Тъй като измененията, които трябва да се направят, са значителни по брой и естество, за по-голяма яснота Решение 2002/187/ПВР следва да бъде заменено изцяло по отношение на държавите членки, които са обвързани от настоящия регламент.*

- (5) Тъй като Европейската прокуратура *е* създадена на основата на засилено сътрудничество, Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета ⁵ *е обвързващ в своята цялост и се прилага пряко единствено в държавите членки, които участват в засиленото сътрудничество. Поради това по отношение на държавите членки, които не участват в Европейската прокуратура, Евроюст запазва пълната си компетентност във връзка с видовете тежки престъпления, изброени в приложение I към настоящия регламент.*
- (6) *Член 4 параграф 3 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) припомня принципа на лоялното сътрудничество, по силата на който Съюзът и държавите членки при пълно взаимно зачитане си съдействат при изпълнението на задачите, произтичащи от ДЕС и ДФЕС.*
- (7) *За да се улесни сътрудничеството между Евроюст и Европейската прокуратура, Евроюст следва при необходимост да решава въпроси от значение за Европейската прокуратура.*

⁵ Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1).

- (8) *Предвид това, че Европейската прокуратура е създадена на основата на засилено сътрудничество, разделението на компетентностите между Европейската прокуратура и Евроюст по отношение на престъпленията, засягащи финансовите интереси на Съюза, трябва да бъде ясно установено. От датата, на която Европейската прокуратура поема своите задачи, Евроюст следва да може да упражнява своята компетентност в случаите, отнасящи се до престъпления, по отношение на които Европейската прокуратура притежава компетентност, когато тези престъпления засягат както държавите членки, участващи в засиленото сътрудничество за създаване на Европейската прокуратура, така и държавите членки, които не участват в това засилено сътрудничество. В такива случаи Евроюст следва да действа по искане на неучастващите държави членки или по искане на Европейската прокуратура. При всички случаи Евроюст следва да запази компетентността си по отношение на престъпленията, засягащи финансовите интереси на Съюза, когато те не са от компетентността на Европейската прокуратура или когато въпреки че Европейската прокуратура разполага с компетентност, не я упражнява. Държавите членки, които не участват в засиленото сътрудничество за създаване на Европейската прокуратура, могат да продължат да търсят подкрепа от Евроюст във всички случаи на престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза. Европейската прокуратура и Евроюст следва да развиват тясно оперативно сътрудничество в съответствие със своите мандати.*

- (9) За да може Евроюст да изпълни мисията си и да развие пълния си потенциал в борбата с тежката трансгранична престъпност, нейните оперативни функции следва да бъдат засилени чрез намаляване на административното натоварване на националните членове и разширяване на нейното европейско измерение чрез участието на Комисията в *изпълнителния съвет* и по-голямото участие на Европейския парламент и на националните парламенти в оценяването на дейността ѝ.
- (10) Следователно *настоящият* регламент *следва да определи реда* и условията за парламентарно участие, *да модернизира* структурата на Евроюст и *да опрости* настоящата ѝ правна уредба, като *запази* компонентите, които се оказаха ефикасни за функционирането ѝ.

■

- (11) Следва да бъдат определени *по ясен начин* видовете тежки престъпления, засягащи две или повече държави членки, по отношение на които Евроюст притежава компетентност. Освен това следва да бъдат определени случаите, които, въпреки че не засягат две или повече държави членки, налагат организирането на наказателно преследване върху обща основа. Такива случаи *може* да включват разследвания и действия по наказателно преследване, засягащи само една държава членка и трета държава, *когато е сключено споразумение с тази трета държава или когато може да е налице конкретна необходимост от намесата на Евроюст.*
- Такова наказателно преследване може да се отнася и до случаи, които засягат една държава членка, но имат отражение на равнището на Съюза.*

- (12) При осъществяване на оперативните си функции във връзка с определени наказателни дела, по искане на компетентните органи на държавите членки или по собствена инициатива, Евроюст следва да действа чрез един или няколко от националните си членове или като колегия. *Когато действа по своя инициатива, Евроюст може да играе по-активна роля за координиране на случаите, например чрез подпомагане на националните органи при извършваните от тях разследвания и действия по наказателно преследване. Това може да предполага включване на държави членки, които първоначално може да не са били засегнати от случая, и откриване на връзки между случаите въз основа на информацията, която Евроюст получава от Европол, Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската прокуратура и националните органи. Това също така дава възможност на Евроюст да изготвя насоки, програмни документи и анализи на казуси като част от стратегическата ѝ работа.*
- (13) *По искане на компетентен орган на държава членка или на Комисията Евроюст следва да може също така да подпомага разследвания, които засягат само тази държава членка, но имат отражение на равнището на Съюза. Такъв пример е разследването на случаи, засягащи член на институция или на орган на Съюза. Тези разследвания обхващат и случаите, които засягат значителен брой държави членки и евентуално биха могли да изискват координиран европейски отговор.*

- (14) *Писмените становища на Еуроюст не са задължителни за държавите членки, но последните следва да дават отговор по тях в съответствие с настоящия регламент.*
- (15) С цел да се гарантира, че Еуроюст може да подкрепя и координира трансграничните разследвания по подходящ начин, е необходимо всички национални членове да разполагат с **необходимите** оперативни правомощия **по отношение на своята държава членка и в съответствие с правото на тази държава членка**, за да сътрудничат помежду си и с националните органи по **по-съгласуван и по-ефективен** начин. На националните членове следва да се предоставят подходящи правомощия, чрез които Еуроюст да може да изпълни надлежно мисията си. Тези правомощия следва да включват достъп до съответната информация в националните публични регистри, **■** пряк контакт и обмен на информация с компетентните органи **и** участие в съвместните екипи за разследване. **В съответствие с националното си право националните членове могат да запазят своите правомощия, произтичащи от качеството им на национални органи. Със съгласието на компетентния национален орган или в спешни случаи националните членове могат също така да разпореждат действия по разследване и контролирани доставки, както и да издават и изпълняват искания за взаимна правна помощ или взаимно признаване. Тъй като тези правомощия се упражняват в съответствие с националното право, съдилищата на държавите членки следва да бъдат компетентни да упражняват контрол върху тези мерки по реда и при условията на националното право.**

- (16) Необходимо е Евроюст да се сдобие с административна и управленска структура, която да ѝ позволява да изпълнява функциите си по-ефективно и да съответства на принципите, приложими към агенциите на Съюза, **както и да защита напълно основните права и свободи**, като наред с това се запазват особеностите на Евроюст и се гарантира нейната независимост при осъществяване на оперативните ѝ функции. За тази цел следва да бъдат изяснени функциите на националните членове, колегията и административния директор и да бъде създаден изпълнителен съвет.
- (17) Следва да бъдат предвидени разпоредби, чрез които да се направи ясно разграничение между оперативните и управленските функции на колегията, за да се сведе до минимум административната тежест върху националните членове, така че акцентът да се постави върху оперативната работа на Евроюст. Управленските функции на колегията следва да включват по-специално приемането на работните програми на Евроюст, бюджета, годишния отчет за дейността ■ и работните договорености с партньорите. Колегията следва да упражнява правомощията на орган по назначаването по отношение на ■ административния директор. **Колегията следва също така да приеме процедурния правилник на Евроюст. Тъй като този процедурен правилник може да окаже въздействие върху дейността на съдебната власт в държавите членки, на Съвета следва да се възложат изпълнителни правомощия за одобряването на посочения правилник.**

- (18) С цел да се подобри управлението и да се опростят процедурите на Евроюст, следва да бъде създаден изпълнителен съвет, който да подпомага колегията при изпълнение на управленските ѝ функции и да позволи опростяване на процеса за вземане на решения относно неоперативни и стратегически въпроси.
- (19) Комисията следва да бъде представлявана в колегията, когато колегията осъществява управленските си функции █ . **Представителят на Комисията в колегията следва да бъде неин представител и** в изпълнителния съвет, за да се осигури неоперативен надзор на Евроюст и да му се предоставят стратегически насоки.
- (20) С цел да се осигури ефикасното ежедневно управление на Евроюст, административният директор следва да бъде неин законен представител и управител, който отговаря пред колегията █ . Административният директор следва да подготвя и изпълнява решенията на колегията и изпълнителния съвет. **Административният директор се назначава въз основа на качествата си и на документално удостоверени административни и ръководни умения, както и на подходяща професионална компетентност и опит.**

- (21) *Председателят и двама заместник-председатели на Евроюст следва да се избират от колегията измежду националните членове с мандат от четири години. Съответната държава членка, чийто национален член е избран за председател, следва да може да командирова в националното бюро друго лице с подходяща квалификация и да поиска компенсация от бюджета на Евроюст.*
- (22) *Лица с подходяща квалификация са тези, което притежават квалификацията и опита, необходими за изпълнението на функциите, които се изискват за ефективната работа на националното бюро. Те могат да имат статут на заместник или помощник на националния член, който е избран за председател или да могат да изпълняват по-скоро административни или технически функции. Всяка държава членка следва да може да определи свои собствени изисквания в това отношение.*

- (23) *Кворумът и процедурите за гласуване следва да бъдат уредени в процедурния правилник на Евроюст. При отсъствие на национален член и негов заместник, помощникът на съответния национален член по изключение следва да има право да гласува в колегията, ако притежава статут на магистрат, т.е. на прокурор, съдия или представител на орган на съдебната власт.*
- (24) *Тъй като механизмът за компенсация има отражение върху бюджета, с настоящия регламент следва да се предоставят изпълнителни правомощия на Съвета за определянето на този механизъм.*
- (25) Създаването на дежурен координационен механизъм в рамките на Евроюст е необходимо, за да се осигури *по-голяма ефикасност на Евроюст* и да ѝ позволи да бъде достъпна 24 часа в денонощието, за да може да се намесва при спешни случаи. Всяка държава членка следва да *гарантира, че* нейните представители в дежурния координационен механизъм **■** са на разположение 24 часа в денонощието , седем дни в седмицата.

- (26) В държавите членки следва да се създадат национални системи за координация на Евроюст, за да се координира работата, извършвана от националните кореспонденти за Евроюст, националните кореспонденти за Евроюст по въпросите на тероризма, ***всеки национален кореспондент по въпроси във връзка с компетентността на Европейската прокуратура***, националните кореспонденти за Европейската съдебна мрежа и до три други звена за контакт, както и от представителите на мрежата на съвместните екипи за разследване и представители в мрежите, създадени с решения 2002/494/ПВР⁶, 2007/845/ПВР⁷ и 2008/852/ПВР на Съвета⁸. ***Държавите членки могат да решат една или повече от тези функции да се изпълняват от един и същ национален кореспондент.***

⁶ Решение 2002/494/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. за създаване на европейска мрежа на точки за контакт по отношение на лицата, отговорни за геноцид, престъпления срещу човечеството и военни престъпления (ОВ L 167, 26.6.2002 г., стр. 1).

⁷ Решение 2007/845/ПВР на Съвета от 6 декември 2007 г. относно сътрудничеството между Службите за възстановяване на активи на държавите членки при проследяване и установяване на облаги или друго имущество, свързани с престъпления (ОВ L 332, 18.12.2007 г., стр. 103).

⁸ Рамково решение 2008/852/ПВР на Съвета от 24 октомври 2008 г. относно мрежа от звена за контакт срещу корупцията (ОВ L 301, 12.11.2008 г., стр. 38).

- (27) С цел насърчаване и укрепване на координацията и сътрудничеството между националните органи за разследване и съдебно преследване от решаващо значение е Евроюст да получава необходимата за изпълнението на нейните функции информация от националните органи. За тази цел компетентните национални органи следва да информират националните си членове **без ненужно забавяне** относно създаването на съвместни екипи за разследване и резултатите от техните разследвания. Компетентните национални органи следва също така да информират националните членове без ненужно забавяне относно случаите, които са от сферата на компетентност на Евроюст и които са пряко свързани с най-малко три държави членки, и за които има подадени искания или решения за съдебно сътрудничество до най-малко две държави членки. При определени обстоятелства, те следва също така да информират националните членове относно споровете за компетентност, контролираните доставки и системните затруднения в областта на съдебното сътрудничество.

I

(28) *С Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета⁹ се установяват хармонизирани правила за защитата и свободното движение на личните данни, обработвани за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или на изпълнението на наказания, включително предпазването от заплахи за обществената сигурност и тяхното предотвратяване. С цел да се осигури еднакво ниво на защита на физическите лица чрез гарантирани от закона права навсякъде в Съюза и да се предотвратят различията, възпрепятстващи обмена на лични данни между Евроюст и компетентните органи в държавите членки, правилата за защитата и свободното движение на личните данни с оперативно значение, обработвани от Евроюст, следва да бъдат в съответствие с Директива (ЕС) 2016/680.*

⁹ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

- (29) *Общите правила в отделната глава на Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета¹⁰⁺ относно обработването на лични данни с оперативно значение следва да се прилагат, без да се засягат специалните правила за защита на данните, предвидени в настоящия регламент. Тези специални правила следва да се разглеждат като *lex specialis* по отношение на разпоредбите в тази глава на Регламент (ЕС) 2018/...+ (*lex specialis derogat legi generali*). С цел да се намали разпокъсаността на правната уредба, специалните правила за защита на данните, предвидени в настоящия регламент, следва да бъдат в съответствие с принципите, залегнали в тази глава на Регламент (ЕС) 2018/...+, както и с разпоредбите на същия регламент по отношение на независимия надзор, средствата за правна защита, отговорността и санкциите.*

¹⁰ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/.../...НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО

⁺ ОВ: Моля въведете в текста номера на регламента от док. *re-cons* 31/18 (2017/0002(COD)) и въведете номера, датата и данни за публикацията на този регламент в бележката под линия.

- (30) *Защитата на правата и свободите на субектите на данни изисква ясно определяне на отговорностите в рамките на защитата на личните данни съгласно настоящия регламент. Държавите членки следва да бъдат отговорни за точността на данните, които са предали на Евроюст и които са били обработени от Евроюст в непроменен вид, за актуализирането на данните, както и за законосъобразността на предаването на тези данни на Евроюст. Евроюст следва да отговаря за точността на данните, които са предоставени от други доставчици на данни или са получени в резултат на анализи или събиране на данни, извършени от самия Евроюст и за актуализирането на тези данни. Евроюст следва освен това да гарантира, че данните се обработват добросъвестно и законосъобразно и че се събират и обработват за конкретна цел. Евроюст следва също така да гарантира, че данните са подходящи, относими, не надхвърлят необходимото за целта на тяхната обработка, не се съхраняват по-дълго от необходимото за тази цел и че се обработват по начин, който гарантира подходящо ниво на сигурност на личните данни и поверителност на обработката на данните.*

- (31) *В процедурния правилник на Евроюст следва да бъдат включени подходящи гаранции за съхраняване на личните данни с оперативно значение за целите на архивирането в обществен интерес или за статистически цели.*
- (32) *Субектът на данни следва да може да упражнява правото на достъп, посочено в Регламент (ЕС) 2018/...⁺ до отнасящи се до него лични данни с оперативно значение, които се обработват от Евроюст. За целта субектът на данни може да отправя такова искане, без да дължи такса, през разумни интервали от време, до Евроюст или до националния надзорен орган в държавата членка по избор на субекта на данни.*

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от док. PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).*

- (33) *Разпоредбите за защита на данните, предвидени в настоящия регламент, не засягат приложимите правила относно допустимостта на личните данни като доказателствено средство в рамките на досъдебното и съдебното наказателно производство.*
- (34) *Всяко обработване на лични данни от Евроюст в рамките на компетентността ѝ, за изпълнението на нейните задачи, следва да се счита за обработка на лични данни с оперативно значение.*
- (35) *Тъй като Евроюст обработва също така и лични данни от административен характер, които не са свързани с наказателни разследвания, обработването на такива данни следва да се урежда от общите правила на Регламент (ЕС) 2018/...⁺.*
- (36) *Когато личните данни с оперативно значение се предават или се предоставят на Евроюст от държавата членка, в тези случаи компетентният орган, националният член или националният кореспондент на Евроюст следва да има право да поиска коригиране или изтриване на тези лични данни с оперативно значение.*

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от док. PE-CONS 31/18.(2017/002(COD)).*

- (37) *За да докаже съответствие с настоящия регламент, Еуроюст или оправомощеният обработващ данни следва да поддържа регистри за всички категории дейности по обработване, за които той отговаря. Еуроюст и всеки оправомощен обработващ данни следва да бъде задължен да си сътрудничи с Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) и да му предоставя тези регистри при поискване, за да могат те да бъдат използвани за наблюдение на операциите по обработване. Еуроюст или оправомощеният обработващ данни, който обработва лични данни в системи за неавтоматизирано обработване, следва да прилага ефективни методи за доказване на законосъобразността на обработването, за прилагане на самоконтрол и за гарантиране на целостта и сигурността на данните, например записи или други форми на водене на регистър.*
- (38) *Изпълнителният съвет на Еуроюст следва да определи длъжностно лице по защита на данните, което следва да е член на съществуващия персонал. Лицето, определено като длъжностно лице за защита на данните в Еуроюст, следва да е получило специално обучение по правото и практиките в областта на защитата на данните с цел придобиване на експертни знания в тази област. Необходимото ниво на експертни знания следва да се определя във връзка с извършваното обработване на данни и защитата, която се изисква за обработваните от Еуроюст лични данни.*

- (39) *ЕНОЗД следва да отговаря за наблюдението и гарантирането на пълното прилагане на разпоредбите за защита на данните, предвидени в настоящия регламент с оглед на обработването на лични данни с оперативно значение от страна на Евроюст. На ЕНОЗД следва да се предоставят правомощия, които да му позволяват да изпълнява своите задължения по ефективен начин. ЕНОЗД следва да има право да се консултира с Евроюст относно подадените искания, да отнася въпроси до Евроюст с цел справяне с проблеми, възникнали във връзка с обработването от него на лични данни с оперативно значение, да прави предложения за подобряване на защитата на субектите на данни и да разпорежда на Евроюст да извършва конкретни операции във връзка с обработването на лични данни с оперативно значение. В резултат на това ЕНОЗД изисква средствата, необходими за осигуряване на спазването и изпълнението на разпорежданията. Той следва да има правомощието да отправя предупреждения към Евроюст. Да отправя предупреждения означава да отправя устно или писмено напомняне за задължението на Евроюст да изпълнява разпорежданията на ЕНОЗД или да се съобразява с предложенията на ЕНОЗД, и да напомня за приложимите мерки при неспазване или отказ от изпълнение от страна на Евроюст.*

(40) *Задълженията и правомощията на ЕНОЗД, включително правомощието му да разпреди на Евроюст да извърши коригирането, ограничаването на обработката или изтриването на лични данни с оперативно значение, които са били обработени в нарушение на разпоредбите за защита на данните, съдържащи се в настоящия регламент, следва да не се прилагат за личните данни, съхранявани в националните преписки. (41) За да се улесни сътрудничеството между ЕНОЗД и националните надзорни органи, но без да се засяга независимостта на ЕНОЗД или неговата отговорност за упражняване на надзор над Евроюст във връзка със защитата на данните, ЕНОЗД и националните надзорни органи следва да заседават редовно в рамките на Европейския комитет по защита на данните в съответствие с правилата за координиран надзор, предвидени в Регламент (ЕС) 2018/...⁺.*

⁺

ОВ: Моля въведете номера на регламента от док. PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).

- (42) *Тъй като Евроюст е първият получател на територията на Съюза на данните, предоставени или извлечени от трети държави или международни организации, , Евроюст следва да отговаря за точността на тези данни. Евроюст следва да предприеме мерки за проверка, доколкото е възможно, на точността на данните при получаването им или при предоставянето им на разположение на други органи.*
- (43) *Общите правила относно договорната и извъндоговорната отговорност, приложими по отношение на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, следва да се прилагат към Евроюст.*
- (44) *Евроюст следва да може да обменя относими лични данни и да поддържа отношения на сътрудничество с другите институции, органи, служби или агенции на Съюза, доколкото е необходимо за изпълнението на нейните или на техните функции.*

- (45) *За да бъде спазен принципът на ограничаване в рамките на целта, е важно да се гарантира, че Евроюст може да предава лични данни на трети държави и международни организации само ако това е необходимо за предотвратяване и борба с престъпления, които попадат в обхвата на функциите на Евроюст. За тази цел е необходимо да се гарантира, че при предаване на лични данни получателят поема задължението да използва данните или да ги предава по-нататък на компетентен орган на трета държава единствено за целта, за която са предадени първоначално. Последващото предаване на данните следва да се извършва в съответствие с настоящия регламент.*
- (46) *Всички държави членки участват в Международната организация на криминалната полиция (Интерпол). За да изпълнява мисията си, Интерпол получава, съхранява и обменя лични данни в помощ на компетентните органи с цел предотвратяване и борба с международната престъпност. Поради това е уместно да се засили сътрудничеството между Съюза и Интерпол чрез насърчаването на ефективен обмен на лични данни, като същевременно се гарантира спазването на основните права и свободи при автоматизираното обработване на лични данни. При предаването на лични данни с оперативно значение от Евроюст на Интерпол и на държави, които имат делегирани членове в Интерпол, следва да се прилага настоящият регламент, и по-специално разпоредбите относно международното предаване на данни. Настоящият регламент следва да не засяга специфичните разпоредби, установени в Обща позиция 2005/69/ПВР на Съвета¹¹ и Решение 2007/533/ПВР на Съвета¹².*

¹¹ Обща позиция 2005/69/ПВР на Съвета от 24 януари 2005 г. за обмен на някои данни с Интерпол (ОВ L 27, 29.1.2005 г., стр. 61).

¹² Решение 2007/533/ПВР на Съвета от 12 юни 2007 г. относно създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 205, 7.8.2007 г., стр. 63).

- (47) Когато Евроюст предава лични данни *с оперативно значение* на орган на трета държава или на международна организация ■ по силата на международно споразумение, сключено съгласно член 218 от ДФЕС, следва да се предвидят подходящи гаранции по отношение на защитата на неприкосновеността на ■ личния живот и на основните права и свободи на лицата, за да се гарантира, че са спазени приложимите правила за защита на личните данни.
- (48) *Евроюст следва да гарантира, че предаването на данни на трета държава или на международна организация се извършва само ако е необходимо за предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или за изпълнението на наказания, включително предпазването от заплахи за обществената сигурност и тяхното предотвратяване, а администраторът в третата държава или международната организация е компетентен орган по смисъла на настоящия регламент. Данни могат да се предават само от Евроюст, действащ като администратор. Такова предаване на данни може да се извърши в случаите, когато Комисията е решила, че въпросната трета държава или международна организация гарантира адекватно ниво на защита, когато са предоставени подходящи гаранции, или когато се прилагат дерогации за особени случаи.*

- (49) *Евроюст следва да може да предава лични данни на орган на трета държава или на международна организация въз основа на решение на Комисията, с което се установява, че тази държава или международна организация гарантира адекватно ниво на защита на данните („решение относно адекватното ниво на защита“) или, ако липсва решение относно адекватното ниво на защита — въз основа на международно споразумение, сключено от Съюза съгласно член 218 от ДФЕС, или на споразумение за сътрудничество, позволяващо обмена на лични данни, сключено между Евроюст и третата държава преди датата на прилагане на настоящия регламент.*
- (50) *Когато колегията установи оперативна нужда от сътрудничество с трета държава или международна организация, тя следва да може да предложи на Съвета да обърне внимание на Комисията за необходимостта от решение относно адекватното ниво на защита или от препоръка за започването на преговори за международно споразумение съгласно член 218 от ДФЕС.*

- (51) *Предаване на данни, което не се основава на решение относно адекватното ниво на защита, следва да бъде допустимо само когато в правно обвързващ инструмент са предоставени подходящи гаранции, които осигуряват защитата на личните данни, или когато Еуроюст е извършила оценка на всички обстоятелства във връзка с предаването на данните и въз основа на тази оценка счита, че съществуват подходящи гаранции за защитата на личните данни. Такива правно обвързващи инструменти биха могли да бъдат например правно обвързващи двустранни споразумения, които са сключени от държавите членки, прилагат се в техния правов ред и изпълнението им би могло да бъде осигурено от техните субекти на данни, като така се гарантира спазване на изискванията относно защитата на данните и на правата на субектите на данни, включително правото на ефективна административна и съдебна защита. Еуроюст следва да може да взема предвид споразумения за сътрудничество между Еуроюст и трети държави, които позволяват обмен на лични данни, когато тя извършва оценката на всички обстоятелства във връзка с предаването на данните. Еуроюст следва да може също така да вземе предвид и обстоятелството, че при предаването на лични данни трябва да бъдат спазени задълженията за поверителност и на принципа на специфичност, като се гарантира, че данните няма да се обработват за други цели освен за целите на предаването. Освен това Еуроюст следва да вземе предвид факта, че личните данни няма да бъдат използвани за искане, налагане или изпълнение на смъртно наказание или каквато и да е форма на жестоко и нечовешко отношение. Въпреки че тези условия биха могли да се считат за подходящи гаранции, позволяващи предаването на данни, Еуроюст следва да може да иска допълнителни гаранции.*

- (52) *При липса на решение относно адекватното ниво на защита или на подходящи гаранции предаването или категорията предавания на данни биха били допустими единствено в особени случаи, ако е необходимо за защита на жизненоважните интереси на субекта на данните или на друго лице, или за да се гарантират законните интереси на субекта на данни, когато това е предвидено в законодателството на държавата членка, предаваща личните данни; за предотвратяването на непосредствена и сериозна заплаха за обществената сигурност на държава членка или на трета държава; в конкретни случаи — за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания, включително предпазването от заплахи за обществената сигурност и тяхното предотвратяване; или в конкретни случаи — за установяването, упражняването или защитата на правни претенции. Тези дерогации следва да се тълкуват стеснително и следва да не допуска често, масово и системно предаване на лични данни или мащабно предаване на данни, а следва да бъдат ограничени до абсолютно необходимите данни. Такива случаи на предаване следва да бъдат документирани и при поискване да се предоставят на ЕНОЗД, за да наблюдава законосъобразността на предаването.*

I

- (53) *По изключение* Евроюст следва да може да удължава сроковете за съхраняване на личните данни *с оперативно значение*, за постигането на своите цели, като се спазва принципът на ограничаване в рамките на целта, приложим към обработването на лични данни в контекста на всички нейни дейности. Такива решения следва да се вземат след внимателно разглеждане на всички засегнати интереси, включително тези на субектите на данни. В случаите, когато е изтекъл давностният срок за наказателно преследване във всички засегнати държави членки, всички решения за удължаване на срокове за обработването на лични данни следва да се вземат само ако съществува конкретна необходимост да се предостави помощ съгласно настоящия регламент.
- (54) Евроюст следва да поддържа привилегировани отношения с Европейската съдебна мрежа на основата на консултации и взаимно допълване. Настоящият регламент следва да спомогне за изясняване на съответните роли на Евроюст и Европейската съдебна мрежа и на техните взаимоотношения, като наред с това запази особеностите на Европейската съдебна мрежа.

- (55) Евроюст следва да поддържа отношения на сътрудничество с други институции, органи, служби и агенции на Съюза, с Европейската прокуратура, с компетентните органи на трети държави, както и с международни организации, доколкото е необходимо за изпълнението на задачите ѝ.
- (56) С цел подобряване на оперативното сътрудничество между Евроюст и Европол, и най-вече с цел установяване на връзки между данните, с които вече разполагат двете агенции, Евроюст следва да предостави на Европол достъп до данните, съхранявани от Евроюст, *въз основа на принципа на попадение/липса на попадение. Евроюст и Европол следва да гарантират приемането на договорености, които са необходими за оптимизиране на оперативното им сътрудничество, като те взаимно и надлежно зачитат своите мандати, както и евентуални ограничения, въведени от държавите членки. Тези работни договорености следва да гарантират достъп до и възможност за търсене в цялата информация, предоставена на Европол за целите на кръстосани проверки, в съответствие със специалните предпазни мерки и с гаранциите за защита на данните, предвидени в настоящия регламент. Всеки достъп на Европол до данните, съхранявани от Евроюст, следва да бъде ограничен с технически средства до информацията, която е обхваната от съответния мандат на всеки един от тези агенции на Съюза.*

- (57) *Евроюст и Европол следва да си предоставят взаимно информация за всяка дейност, изискваща финансирането на съвместните екипи за разследване.*
- (58) Евроюст следва да може да обменя лични данни с институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, доколкото е необходимо за изпълнението на задачите ѝ, *при което се зачитат напълно защитата на неприкосновеността на личния живот и на другите основни права и свободи.*
- (59) *Евроюст следва да засили сътрудничеството си с компетентните органи на трети държави и с международните организации въз основа на стратегия, изготвена след консултация с Комисията. За тази цел следва да се предвиди Евроюст да може да изпраща магистрати за връзка в трети държави с оглед постигането на цели, подобни на целите, поставени на магистратите за връзка, командировани от държавите членки въз основа на Съвместно действие 96/277/ПВР на Съвета* ¹³ *.*

¹³ Съвместно действие 96/277/ПВР от 22 април 1996 г. относно рамката за обмен на магистрати за връзка за подобряване на съдебното сътрудничество между държавите-членки на Европейския съюз (ОВ L 105, 27.4.1996 г., стр. 1).

- (60) Следва да се предвиди възможността Евроюст да може да координира изпълнението на искания за съдебно сътрудничество, отправени от трета държава, когато тези искания **■** изискват изпълнение в поне две държави членки **в рамките на едно и също разследване**. Евроюст следва да осъществява такава координация само **със съгласието на засегнатите държави членки**.
- (61) С цел гарантиране на пълна самостоятелност и независимост на Евроюст следва да ѝ се предостави самостоятелен бюджет **в достатъчен размер, за да може тя да изпълнява надлежно своята дейност**, като приходите постъпват основно от вноската от бюджета на Съюза, с изключение на заплатите и възнагражденията на националните членове, заместниците и помощниците, които се поемат от собствената им държава членка. Бюджетната процедура на Съюза следва да е приложима дотолкова, доколкото се засягат вноската на Съюза и други субсидии, платими от общия бюджет на Съюза. Одитът на счетоводните отчети следва да се извършва от Сметната палата **и да се одобрява от комисията по бюджетен контрол на Европейския парламент**.

- (62) С цел повишаване на прозрачността и демократичния контрол по отношение на Евроюст е необходимо да се **осигури механизъм**, съгласно член 85, параграф 1 от ДФЕС, за **съвместно оценяване на дейността на Евроюст от страна** на Европейския парламент и на националните парламенти **■** .
- Оценката следва да се извърши в рамките на междупарламентарното заседание на комисиите в сградата на Европейския парламент в Брюксел с участието на членове на компетентните комисии на Европейския парламент и на националните парламенти. Междупарламентарното заседание на комисиите следва да спазва в пълна степен независимостта на Евроюст** по отношение на действия, които да бъдат предприети по определени оперативни случаи и по отношение на задълженията за дискретност и поверителност.
- (63) Целесъобразно е редовно да се оценява прилагането на настоящия регламент.

(64) *Работата на Евроюст следва да бъде прозрачна в съответствие с член 15, параграф 3 от ДФЕС. Колегията следва да приеме конкретни разпоредби относно начина, по който да се осигури публичен достъп до документите. Нищо в настоящия регламент няма за цел да ограничава правото на публичен достъп до документи, доколкото това е гарантирано в Съюза и в държавите членки, по-специално съгласно член 42 от Хартата за основните права на Европейския съюз („Хартата“).*

Общите правила относно прозрачността, приложими към агенциите на Съюза, следва да се прилагат и по отношение на Евроюст, по начин, който не застрашава по никакъв начин спазването на задължението за поверителност при оперативната ѝ работа. Административните разследвания, провеждани от Европейския омбудсман, следва да са съобразени със задължението за поверителност на работата на Евроюст.

(65) *За да се увеличи прозрачността на Евроюст за гражданите на Съюза и неговата отчетност, Евроюст следва да публикува на своя уебсайт списъка на членовете на изпълнителния си съвет, както и, когато това е целесъобразно, резюмета на резултатите от заседанията на изпълнителния съвет, при спазване на изискванията за защита на личните данни.*

- (66) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета¹⁴ следва да се прилага за Евроюст.
- (67) Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹⁵ следва да се прилага за Евроюст.
- (68) Необходимите разпоредби относно настаняването на Евроюст в държавата членка, в която е седалището на агенцията, а именно Нидерландия, и конкретните правила, приложими по отношение на целия персонал на Евроюст и членовете на техните семейства, следва да се определят в споразумение за седалището. *Приемащата* държава членка следва да предостави възможно най-добри условия за осигуряване на *функционирането* на Евроюст, включително *многоезиково училищно обучение с европейска насоченост* и *подходящи транспортни връзки*, за да се привлекат висококачествени човешки ресурси от възможно най-широк географски обхват.

¹⁴ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014, (ЕС) № 283/2014, и Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

¹⁵ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

- (69) Създадената с настоящия регламент агенция „Евроюст“ *е правопреемник на* звеното „Евроюст“, създадено с Решение 2002/187/ПВР, по отношение на всички негови договори, включително трудови договори, поети задължения и придобито имущество. Международните споразумения, сключени от Евроюст, както е установени с посоченото решение, следва да останат в сила.
- (70) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно създаването на субект, който отговаря за подкрепата и засилването на координацията и сътрудничеството между съдебните органи на държавите членки по отношение на тежката престъпност, засягаща две или повече държави членки или изискваща действия по наказателно преследване върху обща основа, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците от действието му, може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 ДЕС. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.

- (71) ***В съответствие с членове 1 и 2 и член 4а, параграф 1*** от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към ***ДЕС*** и към ***ДФЕС***, ***и без да се засяга член 4 от посочения протокол***, тези държави членки **■** не участват в приемането на настоящия регламент и не са обвързани от него, нито от неговото прилагане. **■**
- (72) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (73) ***С ЕНОЗД беше проведена консултация съгласно член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета¹⁶ който даде становище на 5 март 2014 г.***
- (74) ***Настоящият регламент зачита напълно основните права и свободи и зачита напълно принципите, признати по-специално от Хартата.,***

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹⁶ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

ГЛАВА I

СЪЗДАВАНЕ, ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ НА ЕВРОЮСТ

Член 1

Създаване на Агенция на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие

1. С настоящия регламент се създава Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст).
2. Създадената с настоящия регламент агенция „Евроюст“ *заменя и става* правопреемник на звеното „Евроюст“, създадено с Решение 2002/187/ПВР на Съвета.
3. Евроюст притежава *правосубектност* . ■

Член 2

Задачи

1. Евроюст подкрепя и засилва координацията и сътрудничеството между националните органи за разследване и съдебно преследване по отношение на тежката престъпност, ***попадаща в компетентността на Евроюст в съответствие с член 3, параграфи 1 и 3***, когато тази престъпност засяга две или повече държави членки или изисква съдебно преследване върху обща основа, на базата на извършените оперативни действия и на информацията, предоставена от органите на държавите членки, от Европол, ***от Европейската прокуратура и от OLAF***.
2. При изпълнение на задачите си Евроюст:
 - а) взема под внимание всяко искане, подадено от компетентен орган на държава членка, или всяка информация, предоставена от ***власти, институции, органи, служби и агенции на Съюза, компетентни по силата на разпоредбите, приети в рамките на Договорите***, или всяка информация, събрана от самата Евроюст;
 - б) съдейства за изпълнение на исканията за съдебно сътрудничество и решенията в тази област, включително искания и решения, основани на инструменти, които привеждат в действие принципа на взаимно признаване.

3. Евроюст изпълнява своите задачи по искане на компетентните органи на държавите членки **■**, по собствена инициатива *или по искане на Европейската прокуратура в пределите на компетентността на Европейската прокуратура.*

Член 3

Компетентност на Евроюст

1. Евроюст е компетентна по отношение на видовете тежки престъпления, изброени в приложение I. *Считано от датата, на която Европейската прокуратура поема поверените ѝ функции по разследване и наказателно преследване в съответствие с член 120, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/1939 обаче, Евроюст не упражнява своята компетентност по отношение на престъпленията, по които Европейската прокуратура упражнява своята компетентност, с изключение на случаите, в които държави членки, които не участват в засиленото сътрудничество за създаване на Европейската прокуратура също са включени — по искане на тези държави членки или по искане на Европейската прокуратура.*

2. *Евроюст упражнява своята компетентност по отношение на престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза, в случаите, които засягат държави членки, участващи в засиленото сътрудничество за създаване на Европейската прокуратура, но по отношение на които Европейската прокуратура няма компетентност или когато тя реши да не упражнява компетентността си.*

Евроюст, Европейската прокуратура и съответните държави членки провеждат съвместни консултации и си сътрудничат, за да се улесни упражняването на компетентност от страна на Евроюст съгласно настоящия параграф. Практическите подробности по упражняването на компетентност съгласно настоящия параграф се уреждат от работна договореност, посочена в член 47, параграф 3.

3. *При видове престъпления извън изброените в приложение I Евроюст в съответствие със своите задачи може също така да подпомага разследвания или действия по наказателно преследване по искане на компетентен орган на държава членка.*

4. Еуроюст е компетентна по отношение на *престъпленията, свързани с престъпленията, посочени в приложение I*. За свързани престъпления се считат следните категории от деяния:
- а) престъпления, извършени с цел набавяне на средства за извършване на тежките престъпления, изброени в приложение I;
 - б) престъпления, извършени с цел улесняване или извършване на тежките престъпления, изброени в приложение I;
 - в) престъпления, извършени с цел да се осигури безнаказаност за извършителите на тежките престъпления, изброени в приложение I;
5. По искане на компетентен орган на държава членка Еуроюст може също така да подпомага разследвания и действия по наказателно преследване, засягащи само тази държава членка и трета държава, при условие че с посочената трета държава е сключено споразумение за сътрудничество или съществува договореност за установяване на сътрудничество съгласно член 52 или при условие че в определени случаи има съществен интерес за предоставяне на такава помощ.

6. По искане на компетентен орган на държава членка или на Комисията Евроюст може да подпомага разследвания и действия по наказателно преследване, които засягат само тази държава членка, **но имат отражение на равнището на Съюза. Преди да пристъпи към действия по искане на Комисията Евроюст се консултира с компетентния орган на съответната държава членка..**

В рамките на определения от Евроюст срок този компетентен орган може да отправи възражение срещу изпълнението на искането от страна на Евроюст, като органът обосновава позицията си във всеки отделен случай.

Член 4
Оперативни функции на Евроюст

1. Евроюст:

- а) информира компетентните органи на държавите членки за разследвания и действия по наказателно преследване, за които е била информирана и които имат отражение на равнището на Съюза, или които могат да засегнат държави членки, различни от пряко засегнатите държави членки;
- б) подпомага компетентните органи на държавите членки за осигуряване на възможно най-добрата координация на разследванията и действията по наказателно преследване;
- в) съдейства за подобряване на сътрудничеството между компетентните органи на държавите членки, по-специално въз основа на анализите на Европол;
- г) сътрудничи и се консултира с Европейската съдебна мрежа по наказателноправни въпроси, включително като използва и съдейства за подобряване на документалната база данни на Европейската съдебна мрежа;

- е) работи в тясно сътрудничество с Европейската прокуратура по въпроси, свързани с нейната компетентност;*
- ж) предоставя оперативна, техническа и финансова подкрепа за трансграничните операции и разследвания на държавите членки, включително за съвместните екипи за разследване;*
- з) оказва подкрепа на центровете на Съюза за специализирани експертни знания, създадени от Европол и други институции, органи, служби и агенции на Съюза, и при необходимост участва в работата на тези центрове;*
- и) сътрудничи си с институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, както и с мрежите, създадени в пространството на свобода, сигурност и правосъдие, уредено в дял V от ДФЕС;*
- й) оказва подкрепа на дейността на държавите членки за борба с тежките престъпления, изброени в приложение I.*

2. При изпълнение на задачите си Еуроюст може да поиска от компетентните органи на засегнатите държави членки, като изложи съображенията си за това искане:
- а) да предприемат разследване или наказателно преследване във връзка с определени деяния;
 - б) да приемат, че някой от тях може да е в по-добра позиция да предприеме разследване или наказателно преследване във връзка с определени деяния;
 - в) да осъществят координация между компетентните органи на засегнатите държави членки;
 - г) да създадат съвместен екип за разследване, като спазват съответните инструменти за сътрудничество;
 - д) да й предоставят всяка информация, необходима за изпълнение на нейните задачи;
 - е) да предприемат специални действия по разследване;
 - ж) да предприемат всякакви други действия, оправдани с оглед разследването или наказателното преследване.

3. Евроюст може също така:
- а) да предоставя на Европол становища, основани на анализите, извършени от Европол;
 - б) да предоставя логистична подкрепа, включително писмени преводи, устни преводи и организацията на координационни заседания.
4. Когато две или повече държави членки не могат да постигнат съгласие относно това коя от тях следва да предприеме разследване или наказателно преследване в резултат на искане, отправено съгласно параграф 2, *буква а) или б)*, Евроюст издава писмено становище по случая. Евроюст *изпраща незабавно* становището до засегнатите държави членки.

5. По искане на компетентен орган *или по своя инициатива* Евроюст издава писмено становище относно системни откази или затруднения при изпълнението на искания за съдебно сътрудничество или решения в тази област, включително искания и решения, основани на инструменти, които привеждат в действие принципа на взаимно признаване, при условие че не е възможно такива случаи да се разрешат по взаимно съгласие между компетентните национални органи или чрез намесата на съответните национални членове. Евроюст *изпраща незабавно* становището до засегнатите държави членки.
6. *Компетентните органи на засегнатите държави членки отговарят без ненужно забавяне на исканията на Евроюст по параграф 2 и на писмените становища по параграфи 4 или 5. Компетентните органи на държавите членки могат да откажат да изпълнят такива искания или да следват писменото становище, ако това би засегнало съществени интереси във връзка с националната сигурност, би застрашило успеха на текущо разследване или би застрашило безопасността на физическо лице.*

Член 5

Осъществяване на оперативните *и други* функции

1. При предприемане на някое от действията по член 4, **параграф 1** или **параграф 2** Евроюст действа чрез един или няколко от засегнатите национални членове.
Без да се засяга параграф 2, дейността на колегията е съсредоточена върху оперативните въпроси, както и върху други въпроси, които са пряко свързани с оперативните. Колегията извършва административна дейност само доколкото е необходимо за изпълнението на оперативните ѝ функции.
2. Евроюст действа като колегия:
 - а) при предприемане на някое от действията по член 4, **параграф 1** или **параграф 2**:
 - i) по искане на един или няколко от националните членове, засегнати от случай, разглеждан от Евроюст;
 - ii) когато случаят е свързан с разследвания или наказателни преследвания, които имат отражение на равнището на Съюза или които може да засегнат държави членки, различни от пряко засегнатите държави членки;

- б) при предприемане на някое от действията по член 4, **параграф 3, 4** или 5;
- в) при разглеждане на въпрос от общ характер, свързан с постигане на нейните оперативни цели;
- г) *при приемане на годишния бюджет на Евроюст, в който случай решението се взема с мнозинство от две трети от членовете ѝ;*
- д) *при приемане на програмния документ, посочен в член 15, или на годишния доклад относно дейностите на Евроюст, в който случай решението се взема с мнозинство от две трети от членовете ѝ;*
- е) *при избиране или освобождаване от длъжност на председателя и заместник-председателите съгласно член 11;*
- ж) *при назначаване на административния директор или, когато е относимо, при удължаване на мандата му или отстраняването му от длъжност съгласно член 17;*
- з) *при приемане на работните договорености, сключени съгласно член 47, параграф 3 и член 52;*

- и) при приемане на правила за предотвратяването и управлението на конфликти на интереси по отношение на своите членове, включително във връзка с техните декларации за интереси;*
- й) при изготвяне на доклади, програмни документи и насоки в полза на националните органи и на становища, отнасящи се до оперативната работа на Еуроюст, когато тези документи са от стратегически характер;*
- к) при назначаване на магистрати за връзка в съответствие с член 46;*
- л) при вземане на всяко решение, което не е изрично възложено на изпълнителния съвет с настоящия регламент или което не е от отговорността на административния директор в съответствие с член 18;*
- м) когато това е предвидено в други разпоредби на настоящия регламент.*

3. При изпълнение на задачите си Еуроюст посочва дали действа чрез един или няколко от националните членове или като колегия.

4. *Колегията може да възлага допълнителни административни задачи на административния директор и на изпълнителния съвет извън предвидените в членове 16 и 18, в съответствие с нейните оперативни нужди.*

Когато това се налага поради изключителни обстоятелства, колегията може с решение да оттегли временно правомощията на органа по назначаването, които са били делегирани на административния директор, както и тези правомощия, които административният директор от своя страна е делегирал на други лица, и да ги упражнява пряко или да ги делегира на някой от членовете си или на служител, различен от административния директор.

5. *Колегията приема процедурния правилник на Еуроюст с мнозинство от две трети от членовете си. В случай че не може да се постигне съгласие с мнозинство от две трети, решението се взема с обикновено мнозинство. Процедурният правилник на Еуроюст се одобрява от Съвета чрез актове за изпълнение.*

ГЛАВА II СТРУКТУРА И ОРГАНИЗАЦИЯ НА РАБОТАТА НА ЕВРОЮСТ

РАЗДЕЛ I СТРУКТУРА

Член 6

Структура на Евроюст

Евроюст се състои от:

- а) национални членове;
- б) колегия;
- в) изпълнителен съвет;
- г) административен директор.

РАЗДЕЛ II
НАЦИОНАЛНИ ЧЛЕНОВЕ

Член 7

Статут на националните членове

1. Всяка държава членка в съответствие със собствената си правна система командирова към Еуроюст по един национален член. Този национален член има за обичайно място на работа седалището на Еуроюст.
2. Всеки национален член се подпомага от един заместник и един помощник.
Редовното място на работа на заместника и помощника *по принцип* е седалището на Еуроюст. *Всяка държава членка може да реши заместникът или помощникът или и двамата да имат обичайно място на работа в тяхната държава членка. Ако държава членка вземе такова решение тя уведомява колегията. Ако оперативните нужди на Еуроюст налагат това, колегията може да поиска държавата членка да назначи заместника или помощника или и двамата в седалището на Еуроюст за определен период от време. Държавата членка се съобразява с такова искане на колегията без ненужно забавяне.*

3. Националният член може да бъде подпомаган от допълнителни заместници или помощници и при необходимост и със съгласието на колегията обичайното им място на работа може да бъде седалището на Евроюст.
Държавата членка уведомява Евроюст и Комисията за назначаването на национални членове, заместници и помощници.
4. Националните членове и заместниците имат *статут* на прокурор, съдия или *представител на орган на съдебната власт* с компетентност, равностойна на тази на прокурор или съдия *съгласно тяхното националното право*.
Държавите членки им предоставят най-малко правомощията, предвидени в настоящия регламент, за да могат да изпълняват задачите си.
5. *Мандатът на националните членове и техните заместници е пет години и може да бъде еднократно подновен. В случаите, когато заместникът не може да действа от името на националния член или не може да го замени, след изтичане на мандата си, националният член остава на длъжност със съгласието на тяхната държава членка до подновяване на мандата му или до неговата замяна.*

6. *Държавите членки назначават националните членове и техни заместници въз основа на доказано високо ниво на дългогодишен практически опит в областта на наказателното правосъдие.*
 7. Заместникът може да действа от името на националния член или да го замества. Помощникът също може да действа от името на националния член или да го замества, ако има предвидения в параграф 4 статут.
 8. Оперативната информация, която се обменя между Евроюст и държавите членки, се изпраща чрез националните членове.
- I**
9. Заплатите и възнагражденията на националните членове, заместниците или помощниците се поемат от собствената им държава членка, *без да се засяга член 12.*
 10. Когато националните членове, заместниците и помощниците действат в рамките на задачите на Евроюст, разходите, свързани с изпълнението на тези дейности, се считат за оперативни разходи.

Член 8

Правомощия на националните членове

1. Националните членове разполагат със следните правомощия:
 - а) да улесняват или по друг начин да подкрепят издаването или изпълнението на искания за взаимна правна помощ или взаимно признаване ■ ;
 - б) да се свързват пряко и да обменят информация с всеки компетентен национален орган на държавата членка *или всеки друг компетентен орган, служба или агенция на Съюза, включително Европейската прокуратура*;
 - в) да се свързват пряко и да обменят информация с всеки компетентен международен орган в съответствие с международните задължения на своята държава членка;
 - г) да участват в съвместни екипи за разследване, включително в тяхното създаване.

2. *Без да се засяга параграф 1, държавите членки могат да предоставят допълнителни правомощия на националните членове в съответствие с национално си право. Тези държави членки уведомяват Комисията и колегията за тези правомощия.*
3. В съгласие с компетентния национален орган националните членове *могат в съответствие с тяхното национално право:*
 - а) *да издават или изпълняват искания за взаимна правна помощ или взаимно признаване;*
 - б) *да разпореждат, поискват или извършват действия по разследване, предвидени в Директива 2014/41/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹⁷.*
4. При спешни случаи, *когато* не може *своевременно* да бъде установен компетентният национален орган или да бъде осъществен контакт с него, националните членове са компетентни да предприемат действията по параграф 3 *в съответствие с тяхното национално право*, при условие че информират националния компетентен орган за това във възможно най-кратък срок.

¹⁷ Директива 2014/41/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. относно Европейската заповед за разследване по наказателноправни въпроси (ОВ L 130, 1.5.2014 г., стр. 1).

5. *Националният член може да представи предложение до компетентния национален орган, да предприеме мерките, посочени в параграфи 3 и 4, когато упражняването на правомощията по параграфи 3 и 4 от този национален член би влязло в противоречие с:*
- а) конституционните правила на дадена държава членка;*
- или*
- б) основните принципи на националната система на наказателно правосъдие на тази държава членка относно:*
- i) разделението на правомощията между полицията, прокуратурата и съда,*
 - ii) функционалното разделение на задачите между органите на наказателното преследване*
- или*
- iii) във връзка с федералната структура на съответната държава членка.*
6. *Държавите членки гарантират, че в случаите по параграф 5 компетентният национален орган разглежда без ненужно забавяне предложението, представено от националния член.*

Член 9

Достъп до националните регистри

В съответствие с тяхното национално право националните членове имат достъп до следните видове регистри на своята държава членка или най-малкото могат да получат информацията, която се съдържа в тях:

- а) регистри за съдимост,
- б) регистри на задържаните лица,
- в) регистри на разследванията,
- г) ДНК регистри;
- д) други публични регистри на техните държави членки, когато такава информация е необходима за изпълнение на функциите им.

РАЗДЕЛ III

КОЛЕГИЯ

Член 10

Състав на колегията

1. Колегията се състои от:
 - а) всички национални членове ■ ; и
 - б) *един представител* на Комисията, когато колегията осъществява управленските си функции.
- Представителят на Комисията, определен съгласно първа алинея, буква б), следва да бъде същото лице като представителя на Комисията в изпълнителния съвет съгласно член 16, параграф 4.
2. Административният директор участва в управителните заседания на колегията без право на глас.

3. Колегията може да покани всяко лице, чието становище може да представлява интерес, да участва в заседанията ѝ като наблюдател.
4. Членовете на колегията могат, съгласно разпоредбите на процедурния правилник на Еуроюст, да бъдат подпомагани от съветници или експерти.

Член 11

Председател и заместник-председател на Еуроюст

1. Колегията избира председател и двама заместник-председатели измежду националните членове с мнозинство от две трети от своите членове. ***В случай че след втория кръг на изборите не може да бъде достигнато мнозинство от две трети, заместник-председателите се избират с обикновено мнозинство на членовете на колегията, докато се запазва необходимостта от мнозинство от две трети за избирането на председателя.***

2. ***Председателят изпълнява функциите си от името на колегията.***
Председателят:
- а) представлява Еуроюст;***
 - б) свиква и председателства заседанията на колегията и на изпълнителния съвет и осведомява колегията по всички въпроси, които представляват интерес за него;***
 - в) ръководи работата на колегията и наблюдава ежедневно управление на Еуроюст от административния директор;***
 - г) упражнява всякакви други функции, предвидени в процедурния правилник на Еуроюст.***
3. ***Заместник-председателите упражняват функциите, предвидени в параграф 2, които председателят им възлага. Те заместват председателя, ако последният не е в състояние да изпълнява своите задължения. При изпълнение на конкретните си задължения председателят и заместник-председателите се подпомагат от административния персонал на Еуроюст.***
4. Мандатът на председателя и заместник-председателите е четири години. Те могат да бъдат преизбрани еднократно.

5. Когато национален член е избран за председател или заместник-председател на Евроюст, неговият мандат **■** се удължава, за да може **този член** да изпълни функциите си на председател или заместник-председател.
6. *Ако председателят или заместник-председателят вече не отговарят на условията, необходими за изпълнението на задълженията им, колегията може да ги освободи от длъжност въз основа на предложение, отправено от една трета от нейните членове. Решението се взема с мнозинство от две трети от членовете на колегията, като засегнатият председател или заместник-председател не участва в гласуването.*
7. *Когато национален член е избран за председател на Евроюст, съответната държава членка може да командирова друго лице с подходяща квалификация, за да подсили националното си бюро за мандата на националния си член за председател.*

Всяка държава членка, която реши да командирова такова лице, има право да поиска компенсация по член 12.

Член 12

Компенсационен механизъм за избирането на длъжност председател

1. *До...[една година след влизането в сила на настоящия регламент] Съветът, като действа по предложение на Комисията, определя чрез актове за изпълнение механизъм за компенсация за целите на член 11, параграф 7, от който да се ползват държавите членки, чийто национален член е избран за председател.*
2. *От компенсацията се ползва всяка държава членка, ако:*
 - a) *нейният национален член е избран за председател;*
 - и*
 - b) *тя поиска компенсация от колегията и обоснове необходимостта да бъде подсилено националното ѝ бюро поради увеличаване на обема на работата.*
3. *Предоставената компенсация се равнява на 50% от размера на националната заплата на командированото лице. Компенсация за разходите за издръжка и другите свързани разноси се предоставят въз основа на сравнение с размера на същите, определени за длъжностните лица на Съюза или на други служители, командировани в чужбина.*
4. *Разходите по компенсационния механизъм се поемат от бюджета на Еуроюст.*

Член 13

Заседания на колегията

1. Председателят свиква заседанията на колегията.
2. Колегията провежда най-малко едно заседание на месец. Освен това тя провежда заседания по инициатива на председателя, по искане на Комисията, с *цел разискване на административните задачи на колегията* или по искане на най-малко една трета от членовете си.
3. *Евроюст изпраща на Европейската прокуратура* дневния ред на заседанията на колегията всеки път, когато се обсъждат въпроси, които са от значение *за изпълнението на задачите* на Европейската прокуратура. *Евроюст кани Европейската прокуратура да участва в тези заседания, без право на глас.*
Когато Европейската прокуратура е поканена да присъства на заседание на колегията, Евроюст ѝ предоставя документите от значение за дневния ред.

Член 14

Правила за гласуване в колегията

1. Освен ако не е предвидено друго ***и ако не може да бъде постигнат консенсус***, колегията приема решенията си с мнозинство от членовете си.
2. Всеки член има право на един глас. В отсъствието на член, който има право на глас, заместникът му може да упражни неговото право на глас ***в съответствие с условията по член 7, параграф 7. В отсъствието на заместника, помощникът също има право на глас в съответствие с условията по член 7, параграф 7.***

I

Член 15

Годишна и многогодишна програма

1. До ■ 30 ноември всяка година ■ колегията приема програмен документ, съдържащ *годишната* и *многогодишната* програма, въз основа на проект, изготвен от административния директор, като взема предвид становището на Комисията. Колегията изпраща програмния документ на Европейския парламент, Съвета, Комисията и *Европейската прокуратура*. Програмният документ става официален след окончателното приемане на общия бюджет на Съюза и при необходимост се коригира съответно.
2. Годишната работна програма включва подробните цели и очакваните резултати, включително показателите за изпълнението. В нея също така са описани действията, които ще се финансират, и са посочени финансовите и човешките ресурси, разпределени за всяко действие, в съответствие с принципите за бюджетиране и управление по дейности. Годишната работна програма е съгласувана с многогодишната работна програма, посочена в параграф 4. В годишната работна програма ясно се указва какви задачи са добавени, променени или отменени в сравнение с предходната финансова година.

3. Колегията внася изменения в приетата годишна работна програма, ако на Евроюст бъде възложена нова задача. Всяко съществено изменение на годишната работна програма се приема по същата процедура като първоначалната годишна работна програма. Колегията може да делегира на административния директор правомощието да внася несъществени изменения в годишната работна програма.
4. В многогодишната работна програма е заложено общото стратегическо програмиране, включително целите, ***стратегията за сътрудничество с властите на третите държави и с международните организации, посочени в член 52***, очакваните резултати и показателите за изпълнението. В нея се съдържа също програмиране на ресурсите, включително на многогодишния бюджет и персонала. Програмирането на ресурсите се актуализира ежегодно. Стратегическото програмиране се актуализира при необходимост, и най-вече, за да се реагира на констатациите в оценката по член 69.

РАЗДЕЛ IV
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН СЪВЕТ

Член 16

Функциониране на изпълнителния съвет

1. Колегията се подпомага от изпълнителен съвет. ***Изпълнителният съвет отговаря за вземането на административни решения, за да се осигури нормалната работа на Евроюст. Той наблюдава необходимата подготвителна работа на административния директор по други административни въпроси, решенията по които се приемат от колегията. Той не участва в оперативните функции на Евроюст, посочени в членове 4 и 5.***
2. ***Изпълнителният съвет може да се консултира с колегията при изпълнението на своите задачи.***

3. Изпълнителният съвет също така:

- а) *разглежда посочения в член 15 програмен документ на Еуроюст въз основа на проект, изготвен от административния директор, и ги представя на колегията за приемане;*
- б) приема стратегия за борба с измамите *за Еуроюст*, пропорционална на риска от измами, като взема предвид разходите и ползите от мерките, които следва да бъдат предприети *и въз основа на проект, изготвен от административния директор;*
- в) приема необходимите правила за прилагане на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз („Правилник за длъжностните лица“) и Условията за работа на другите служители на Европейския съюз („Условията за работа на другите служители“), установени в Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОБС) № 259/68 на Съвета¹⁸ в съответствие с член 110 от Правилника за длъжностните лица;
- г) осигурява подходящи последващи действия във връзка с констатациите и препоръките, направени вследствие на вътрешни или външни одитни доклади, оценки и разследвания, включително извършваните от ЕНОЗД и OLAF;

¹⁸ ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1.

- д) взема всички решения относно създаването и при необходимост изменението на вътрешните административни структури на Еуроюст;
- е) подпомага и съветва административния директор при изпълнението на решенията на колегията с цел да се укрепи надзорът на административното и бюджетното управление, без да се засягат задълженията на административния директор по член 18;

■

■

- ж) *изпълнява всички допълнителни административни задачи, които са му възложени от колегията съгласно член 5, параграф 4;*

- з) *приема финансовите правила, приложими спрямо Евроюст, в съответствие с член 64;*
- и) *приема в съответствие с член 110 от Правилника за длъжностните лица решение на основание член 2, параграф 1 от Правилника за длъжностните лица и на член 6 от Условията за работа на другите служители на Съюза, с което на административния директор се делегират съответните правомощия на орган по назначаването и се определят условията, при които делегираните правомощия могат да бъдат оттеглени; административният директор е упълномощен от своя страна да делегира тези правомощия на други лица;*
- й) *разглежда проекта за годишния бюджет на Евроюст за приемане от колегията;*
- к) *разглежда проекта за годишния доклад за дейностите на Евроюст и го представя на колегията за приемане;*
- л) *назначава счетоводител и длъжностно лице по защита на данните, които са функционално независими при изпълнението на своите задължения.*

I

4. Изпълнителният съвет се състои от председателя и заместник-председателите на Евроюст, един представител на Комисията и **двама други членове на колегията, определени на ротационен принцип на всеки две години в съответствие с процедурния правилник на Евроюст. Административният директор присъства на заседанията на изпълнителния съвет без право на глас.**
5. Председателят на Евроюст е също така председател на изпълнителния съвет. Изпълнителният съвет приема решенията си с мнозинство от своите членове. Всеки **член** има право на един глас. **В случай на равенство на гласовете председателят на Евроюст има решаващ глас.**
6. Мандатът на членовете на изпълнителния съвет **■** приключва с приключването на мандата им на национален член, **председател или заместник-председател.**

7. Изпълнителният съвет *заседава* най-малко *веднъж месечно*. Освен това той се свиква по инициатива на председателя или по искане на Комисията или поне на двама от останалите членове.
8. *Евроюст изпраща на Европейската прокуратура* дневния ред на заседанията на изпълнителния съвет и *се консултира с Европейската прокуратура относно необходимостта* да участва в *тези* заседания. *Евроюст кани Европейската прокуратура да участва* без право на глас, всеки път, когато се обсъждат въпроси, за които прецени, че са от значение за функционирането на Европейската прокуратура.

Когато Европейската прокуратура е поканена на заседание на изпълнителния съвет, Евроюст ѝ предоставя документите от значение за дневния ред.

I

РАЗДЕЛ V

АДМИНИСТРАТИВЕН ДИРЕКТОР

Член 17

Статут на административния директор

1. Административният директор се назначава като срочно нает служител на Евроюст по член 2, буква а) от Условието за работа на другите служители.
2. Колегията назначава административния директор от списък с кандидати, предложен от *изпълнителния съвет*, след провеждането на открита и прозрачна процедура за подбор *в съответствие с процедурния правилник на Евроюст*. За целите на сключване на договора за наемане на работа с административния директор Евроюст се представлява от председателя на Евроюст.

3. Мандатът на административния директор е **четири** години. Преди края на този срок **изпълнителният съвет** прави оценка, при която се взема предвид оценката на резултатите от работата на административния директор.
4. По предложение на **изпълнителния съвет**, в което е взета предвид посочената в параграф 3 оценка, колегията може да продължи мандата на административния директор еднократно и за не повече от **четири** години.
5. Административен директор, чийто мандат е бил продължен, не участва в друга процедура за подбор за същата длъжност след края на целия срок.
6. Административният директор се отчита за дейността си пред колегията ■ .
7. Административният директор може да бъде отстранен от длъжност единствено с решение на колегията по предложение на **изпълнителния съвет**.

Член 18

Отговорности на административния директор

1. За административни цели Евроюст се управлява от административния си директор.
2. Без да се засягат правомощията на ■ колегията или на изпълнителния съвет, административният директор е независим при изпълнението на своите задължения и не търси, нито приема указания от никое правителство или друг орган.
3. Административният директор е законният представител на Евроюст.
4. Административният директор отговаря за изпълнението на възложените на Евроюст административни задачи, по-специално за:
 - а) ежедневното управление на Евроюст *и на персонала*;
 - б) изпълнението на решенията, приети от колегията и изпълнителния съвет;

- в) изготвянето на програмния документ, посочен в член 15 и представянето му на изпълнителния съвет *за разглеждане*;
- г) изпълнението на програмния документ, посочен в член 15 и отчитането пред изпълнителния съвет и колегията относно неговото изпълнение;
- д) изготвянето на годишния отчет за дейностите на Еуроюст и представянето му на изпълнителния съвет *за разглеждане* и на колегията *за приемане*;
- е) изготвянето на план за действие въз основа на заключенията на вътрешните или външните одитни доклади, оценките и разследванията, включително извършваните от *ЕНОЗД* и OLAF , и представянето на доклади за напредъка два пъти годишно пред *колегията*, изпълнителния съвет, Комисията и *ЕНОЗД*;

■

- ж) изготвянето на стратегия на Еуроюст за борба с измамите и представянето ѝ на изпълнителния съвет за *приемане*;
- з) изготвянето на проект за финансовите правила, приложими по отношение на Еуроюст;
- и) изготвянето на проект на разчет за приходите и разходите на Еуроюст и изпълнението на бюджета ѝ.
- й) *упражняването по отношение на персонала на Еуроюст на правомощията, предоставени съгласно Правилника за длъжностните лица на органа по назначаването, и на правомощията, предоставени съгласно Условията за работа на другите служители на органа, оправомощен да сключва трудови договори с други служители („правомощия на органа по назначаването“);*

- к) гарантиране на оказването на необходимото административно съдействие за улесняване на оперативната работа на Евроюст;*
- л) гарантиране на оказването на подкрепа за председателя и заместник-председателите при изпълнението на техните задължения;*
- м) подготвянето на проект на предложение за годишен бюджет на Евроюст, който се разглежда от изпълнителния съвет преди приемането му от колегията.*

ГЛАВА III

ОПЕРАТИВНИ ВЪПРОСИ

Член 19

Дежурен координационен механизъм

1. С цел изпълнение на задачите си при спешни случаи в Еуроюст действа дежурен координационен механизъм, който е в състояние да получава и обработва по всяко време изпратените до него искания. С дежурния координационен механизъм може да се влезе във връзка денонощно седем дни в седмицата ■ .
2. Дежурният координационен механизъм разчита на по един представител на дежурния координационен център от всяка държава членка, като това може да е или националният член или неговият заместник, ■ помощник, който имат право да замества националния член *или командирован национален експерт*. Представителят на дежурния координационен механизъм е на разположение денонощно, седем дни в седмицата.
3. Представителите на дежурния координационен център действат *ефикасно* и незабавно във връзка с изпълнението на искането в своята държава членка.

Член 20

Национална система за координация по Евроюст

1. Всяка държава членка назначава един или няколко национални кореспондента за Евроюст.
2. ***Всички национални кореспонденти, назначени от държавите членки съгласно параграф 1, трябва да разполагат с необходимите умения и експертен опит за изпълнението на своите задължения.***
3. Всяка държава членка създава национална система за координация по Евроюст, за да осигури координация на работата на:
 - а) националните кореспонденти за Евроюст;
 - б) ***всички национални кореспонденти по въпросите, свързани с компетентността на Европейската прокуратура;***

- в) националният кореспондент за Евроюст по въпросите на тероризма;
- г) националният кореспондент за Европейската съдебна мрежа по наказателноправни въпроси и до три други звена за контакт на тази Европейска съдебна мрежа;
- д) националните членове или звената за контакт на мрежата на съвместните екипи за разследване и националните членове или звената за контакт на мрежите, създадени с решения 2002/494/ПВР, 2007/845/ПВР и 2008/852/ПВР.
- е) *когато е приложимо, всеки друг компетентен орган на съдебната власт.*

4. Лицата, посочени в параграфи 1 и 3 запазват своите длъжност и статут съгласно националното право, *без това да оказва значително въздействие върху изпълнението на техните задължения съгласно настоящия регламент.*

5. Националните кореспонденти за Еуроюст отговарят за функционирането на тяхната националната система за координация по Еуроюст. Когато са назначени няколко кореспондента за Еуроюст, един от тях отговаря за функционирането на тяхната националната система за координация по Еуроюст.
6. ***Националните членове биват информирани за всички заседания по линия на тяхната национална система за координация по Еуроюст, на които се обсъждат въпроси по конкретни казуси. Националните членове могат да присъстват на такива заседания, ако е необходимо.***
7. Всяка национална система за координация по Еуроюст улеснява изпълнението на функциите на Еуроюст в рамките на съответната държава членка, по-специално като:
 - а) гарантира, че предвидената в член 23 система за управление на делата получава информация, отнасяща се до засегнатата държава членка, по ефикасен и надежден начин;

- б) съдейства да се определи дали **дадено искане** следва да бъде **разгледано** с помощта на Еуроюст или на Европейската съдебна мрежа;
 - в) съдейства на националния член да установи кои органи са компетентни за изпълнението на исканията за съдебно сътрудничество и решенията в тази област, включително искания и решения, основани на инструменти, които привеждат в действие принципа на взаимно признаване;
 - г) поддържа тесни връзки с националното звено на Европол, **с други контактни точки в рамките на Европейската съдебна мрежа и с други имащи отношение компетентни национални органи.**
8. С цел постигането на посочените в параграф 7 цели, лицата по параграф 1 и параграф 3, букви а), б) и в), са свързани със системата за управление на делата, а лицата **или органите** по параграф 3, **букви г) и д)** могат да бъдат свързани с нея в съответствие с настоящия член и с членове 23, 24, 25 и 34. Разходите по свързването със системата за управление на делата се поемат от общия бюджет на Съюза.
9. Създаването на националната система за координация по Еуроюст и назначаването на национални кореспонденти не възпрепятства преките контакти между националния член и компетентните органи на неговата държава членка.

Член 21

Обмен на информация с държавите членки и между националните членове

1. Компетентните органи на държавите членки обменят с Еуроюст всяка информация, необходима за изпълнение на задачите ѝ в съответствие с членове 2 и 4, в съответствие с *приложимите правила* за защита на данните. Това включва най-малко информацията по параграфи **4, 5 и 6** от настоящия член **1** .
2. Предаването на информация на Еуроюст се тълкува *единствено* като искане за подкрепа към Еуроюст по конкретния случай **1** , ако компетентен орган я определи като такава.
3. Националните членове, без предварително разрешение, обменят помежду си или с компетентните си национални органи всяка информация, необходима за изпълнение на задачите на Еуроюст. По-специално компетентните национални органи своевременно информират своите национални членове за случаите, които ги засягат.

4. Компетентните национални органи информират своите национални членове за създаването на съвместни екипи за разследване и за резултатите от работата на тези екипи.
5. Компетентните национални органи информират без ненужно забавяне своите национални членове за всеки случай ■ , който засяга пряко най-малко три държави членки, за който има искания за съдебно сътрудничество или решения в тази област, включително искания и решения, основани на инструменти, които привеждат в действие принципа на взаимно признаване, подадени до най-малко две държави членки, *когато се прилагат едно или повече от следните условия:*
- а) съответното престъпление е наказуемо в държавата членка, отправила искането или постановила решението, с наказание лишаване от свобода или със задържане под стража за максимален срок от най-малко пет или шест години, в зависимост от решението на съответната държава членка по въпроса, и е включено в следния списък:*
- i) трафик на хора;*
- ii) сексуално насилие или сексуална експлоатация, включително детска порнография и установяване на контакт с деца за сексуални цели;*

- iii) трафик на наркотици;*
- iv) нелегален трафик на огнестрелни оръжия, техни части или елементи и боеприпаси, или експлозиви;*
- v) корупция;*
- vi) престъпления против финансовите интереси на Съюза;*
- vii) подправяне на пари или платежни средства;*
- viii) действия, свързани с изпиране на пари;*
- ix) компютърни престъпления;*
- б) когато има фактически данни за участие на престъпна организация; или*
- в) когато са налице данни, че даден случай може да има сериозно трансгранично измерение или отражение на равнището на Съюза или че може да засегне и други държави членки освен пряко засегнатите.*

6. Компетентните национални органи информират своите национални членове за:
- а) случаите, когато са възникнали или има вероятност да възникнат спорове за компетентност;
 - б) контролирани доставки, засягащи най-малко три държави, поне две от които са държави членки;
 - в) системни затруднения или откази за изпълнение на искания за съдебно сътрудничество или решения в тази област, включително искания и решения, основани на инструменти, които привеждат в действие принципа на взаимно признаване.
7. Компетентните национални органи не са длъжни да предоставят информация по даден случай, ако това би навредило на основните интереси на националната сигурност:
- или застрашава безопасността на гражданите

8. Настоящият член не засяга условията, предвидени в двустранни или многостранни споразумения или договорености между държавите членки и трети държави, включително условията, поставени от трети държави за използване на предоставената информация.
9. ***Настоящият член не засяга други задължения във връзка с предаването на информация на Евроюст, включително Решение 2005/671/ПВР на Съвета¹⁹.***
10. Посочената в настоящия член информация се предоставя по структуриран начин, определен от Евроюст. Компетентният ***национален орган не е задължен да предостави такава информация, ако тя вече е била предадена на Евроюст в съответствие с други разпоредби на настоящия регламент.***

¹⁹ ***Решение 2005/671/ПВР на Съвета от 20 септември 2005 г. относно обмена на информация и сътрудничеството по отношение на терористични престъпления (ОВ L 253, 29.9.2005 г., стр. 22).***

Член 22

Информация, предоставяна от Евроюст на компетентните национални органи

1. Евроюст предоставя на компетентните национални органи **без ненужно забавяне** информация за резултатите от обработването на данни, включително за наличието на връзки със случаи, които вече са въведени в системата за управление на делата. Тази информация може да включва лични данни.
2. Когато компетентен национален орган поиска от Евроюст да му предостави информация в определен срок, Евроюст предоставя тази информация в определения срок.



Член 23

Система за управление на делата, индекс и временни работни досиета

1. Евроюст въвежда система за управление на делата, съставена от временни работни досиета и от индекс, която съдържа посочените в приложение II лични данни и информация, която няма личен характер.
2. Системата за управление на делата има следното предназначение:
 - а) да осигурява подкрепа за управлението и координацията на разследванията и действията по наказателното преследване, за които Евроюст предоставя помощ, по-специално чрез система от връзки между информацията;
 - б) да улеснява достъпа до информация за текущите разследвания и действия по наказателно преследване;
 - в) да улеснява контрола за законосъобразността по отношение на обработването на лични данни от Евроюст и спазването на *приложимите правила за защита на данните*.

3. Системата за управление на делата може да се свърже със защитената далекосъобщителна връзка по член 9 от Решение 2008/976/ПВР на Съвета²⁰.
4. Индексът съдържа позовавания на временните работни досиета, обработвани в рамките на Евроюст, и не може да съдържа други лични данни, освен посочените в точка 1, букви а)—и), к) и м) и параграф 2 от приложение II.
5. При изпълнение на задълженията си националните членове могат да обработват във временно работно досие данни по отделните случаи, по които работят. Те предоставят на длъжностното лице по защита на данните достъп до временното работно досие. Засегнатият национален член информира длъжностното лице по защита на данните за създаването на всяко ново временно работно досие, което съдържа лични данни.
6. При обработването на **■** лични данни *с оперативно значение* Евроюст не може да създава друго автоматизирано досие с данни, освен досието в системата за управление на делата. ***Националният член обаче може временно да съхранява и анализира личните данни, за да определи дали те отговарят на функциите на Евроюст и могат да бъдат въведени в системата за управление на делата. Тези данни могат да се съхраняват до три месеца.***

■

²⁰ Решение 2008/976/ПВР на Съвета от 16 декември 2008 г. относно Европейската съдебна мрежа (OJ L 348, 24.12.2008, стр. 130).

Член 24

Функциониране на временните работни досиета и индекса

1. Засегнатият национален член създава временно работно досие за всеки случай, във връзка с който му е предадена информация, доколкото това предаване е съобразено с настоящия регламент или с други приложими правни инструменти. Националният член носи отговорност за воденето на временните работни досиета, които е създал.
2. Националният член, който е създал временно работно досие, решава във всеки отделен случай дали да запази временното работно досие поверително или **■** да предостави достъп до досието или до части от него на други национални членове, на оторизирани служители на Еуроюст, **или на всяко друго лице, което действа от името на Еуроюст, получило необходимото разрешение** от административния директор.
3. Националният член, който е създал временно работно досие, решава кои данни, свързани с това временно работно досие, се въвеждат в индекса **в съответствие с член 23, параграф 4.**

Член 25

Достъп на национално равнище до системата за управление на делата

1. Доколкото са свързани със системата за управление на делата, посочените в член 20, параграф 3 лица, могат да имат достъп само до:
 - а) индекса, освен ако националният член, който е взел решение да въведе данните в индекса, изрично е отказал такъв достъп;
 - б) временните работни досиета, създадени от националния член на тяхната държава членка;
 - в) временните работни досиета, създадени от националните членове на други държави членки и до които националният член на тяхната държава членка е получил достъп, освен ако националният член, който е създал досието, изрично е отказал такъв достъп.

2. Националният член, в рамките на предвидените в параграф 1 от настоящия член ограничения, решава каква степен на достъп до временните работни досиета да се предостави в неговата държава членка на лицата по член 20, параграф 3, доколкото те са свързани със системата за управление на делата.
3. Всяка държава членка, след консултация с националния член, решава каква степен на достъп до индекса да предостави в тази държава членка на лицата по член 20, параграф 3, доколкото те са свързани със системата за управление на делата. Държавите членки уведомяват Евроюст и Комисията за своето решение във връзка с прилагането на настоящия параграф. Комисията информира за това останалите държави членки.
4. Лица, които са получили достъп в съответствие с параграф 2, имат достъп най-малко до индекса, доколкото е необходимо за достъпа до временните работни досиета, до които им е предоставен достъп.

ГЛАВА IV
ОБРАБОТВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯТА

Член 26

Обработване на лични данни от Евроюст

1. *Настоящият регламент и член 3, както и глава IX от Регламент (ЕС) 2018/...⁺ се прилагат по отношение на обработването на лични данни с оперативно значение от Евроюст. Регламент (ЕС) № 2018/...⁺ се прилага по отношение на обработването на лични данни от административен характер, обработвани от Евроюст, с изключение на глава IX от посочения регламент.*
2. *Позоваванията на „приложими правила за защита на данните“ в настоящия регламент се разбират като позовавания на разпоредбите за защита на данните, установени в настоящия регламент и в Регламент (ЕС) 2018/...⁺.*
3. *Правилата за защита на данните относно обработването на лични данни с оперативно значение, съдържащи се в настоящия регламент, се считат за специални правила относно защитата на данните спрямо общите разпоредби, установени в член 3 и глава IX от Регламент (ЕС) 2018/...⁺.*
4. *Евроюст определя сроковете за съхраняване на личните данни от административен характер в разпоредбите относно защитата на данните в своя процедурен правилник.*

⁺ **ОВ:** Моля въведете номера на регламента от док. PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).

Член 27

Обработване на лични данни *с оперативно значение*

1. Доколкото е необходимо за изпълнението на *задачите ѝ*, в рамките на своята компетентност и с цел изпълнение на оперативните ѝ функции, Еуроюст може да обработва чрез автоматизирани средства или в структурирани, ръчно обработвани файлове в съответствие с настоящия регламент само посочените в точка 1 от приложение II лични данни *с оперативно значение* на лица, които съгласно националното *право* на съответните държави членки са лица, *по отношение на които съществуват сериозни основания да се счита, че са извършили или ще извършат* престъпление от компетентността на Еуроюст или са осъдени за подобно престъпление.
2. Еуроюст може да обработва само посочените в точка 2 от приложение II лични данни *с оперативно значение по* отношение на лица, които съгласно националното *право* на съответните държави членки се считат за пострадали *или на други трети лица, имащи отношение към престъплението, като лица, които могат да бъдат призовани да дадат свидетелски показания* в рамките на наказателно разследване или преследване по отношение на едно или няколко видове престъпления и престъпленията, посочени в член 3, на лица **■**, *които могат да предоставят информация относно престъпления, или които са свързани лица или съучастници на някое от лицата, посочени в параграф 1.* Обработването на такива лични данни *с оперативно значение* може да се извърши *само* ако е необходимо за *изпълнението* на *задачите* на Еуроюст в рамките на нейната компетентност и с цел изпълнение на оперативните ѝ функции.

3. В изключителни случаи и за ограничен период, който не може да надвишава времето, необходимо за приключване на случая, във връзка с който се обработват данните, Евроюст също може да обработва и лични данни *с оперативно значение*, различни от личните данни посочените в приложение II, свързани с обстоятелствата на престъпление, когато тези данни са пряко свързани и се съдържат в текущи разследвания, координирани от Евроюст или по които Евроюст подпомага координацията, и обработването им е **■** необходимо за целите на параграф 1. Длъжностното лице по защита на данните, посочено в член 36, се уведомява незабавно когато се обработват такива лични данни с оперативно значение и се уведомява за конкретните обстоятелства, които обосновават необходимостта от обработването на тези лични данни *с оперативно значение*. Когато *тези* други данни се отнасят за свидетели или за пострадали по смисъла на параграф 2 от настоящия член, решението за обработването им се взема съвместно от *съответните* национални членове.
4. *Евроюст може да обработва специални категории данни с оперативно значение в съответствие с член 76 от Регламент (ЕС) № 2018/...*⁺. Такива данни не могат да бъдат обработвани в индекса по член 23, параграф 4 от настоящия член. Когато такива други данни се отнасят за свидетели или за пострадали по смисъла на параграф 2 от настоящия член, решението за обработването им се взема от *засегнатите национални членове*.
-

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ. PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).*

Член 28

Обработване под ръководството на Евроюст или обработващия лични данни

Обработващият лични данни и всяко лице, действащо под ръководството на Евроюст или на обработващия лични данни, което има достъп до лични данни с оперативно значение, обработва тези данни само по указание на Евроюст, освен ако обработването се изисква от правото на Съюза или от правото на държава членка.

Член 29

Срокове за съхраняването на лични данни с оперативно значение

1. Личните данни ***с оперативно значение***, които се обработват ***от Евроюст***, се ***съхраняват*** от Евроюст ***само за времето, необходимо за изпълнението на задачите ѝ. По-специално, без да се засяга параграф 3 от настоящия член, личните данни с оперативно значение, посочени в член 27, не могат да бъдат съхранявани след първата настъпила дата измежду следните дати:***
 - а) датата, на която наказателното преследване е погасено по давност във всички държави членки, засегнати от разследването и наказателното преследване;

- б) датата, на която *Евроюст е информирана, че* лицето е било оправдано и съдебното решение е станало окончателно, в който случай *засегнатата държава членка информира без забавяне Евроюст;*
- в) три години след датата, на която съдебното решение на последната от държавите членки, засегнати от разследването или *наказателното преследване*, е станало окончателно;
- г) датата, на която Евроюст и засегнатите държави членки са установили по взаимно съгласие или са се уговорили, че повече не е необходимо Евроюст да координира разследването и наказателното преследване, освен ако не съществува задължение за предоставяне на информация на Евроюст в съответствие с член 21, параграфи 5 или 6;
- д) три години след датата, на която данните *с оперативно значение* са били предадени в съответствие с член 21, *параграф 5* или *параграф 6*.

2. Спазването на сроковете за съхраняване, посочени в параграф 1 от настоящия член ■ се проверява постоянно чрез подходящо автоматизирано обработване, *провеждано от Евроюст, по-специално от момента, в който Евроюст приключва конкретния случай.* Необходимостта от съхраняване на данните също се проверява на всеки три години след въвеждането им; *результатите от тези проверки се прилагат към случая като цяло. Ако личните данни с оперативно значение,* посочени в член 27, параграф 4, се съхраняват за срок, който надвишава пет години, *ЕНОЗД* бива информиран за това.
3. *Преди* някой от сроковете за съхраняване на данни по параграф 1 ■ *да изтече,* Евроюст проверява дали е необходимо *да се продължи съхраняването на личните данни с оперативно значение, ако и докогато това е необходимо за изпълнение на задачите ѝ.* По изключение тя може да реши да съхрани тези данни до извършване на следващата проверка. Основанията за удълженото съхраняване трябва да бъдат мотивирани и протоколирани. Ако *по време на проверката* не е взето решение за удължаване на срока за съхраняване на личните данни *с оперативно значение,* те се заличават автоматично.

4. Когато в съответствие с параграф 3 личните данни с оперативно значение са били съхранявани след сроковете за съхраняване по параграф 1, ЕНОЗД също извършва на всеки три години проверка относно необходимостта от съхраняване на тези данни.
5. ***След*** изтичане на срока за съхраняване на последната единица автоматизирани данни в досието всички документи от него ***се унищожават, с изключение на оригиналните документи, които Евроюст е получила от националните органи и които трябва да бъдат върнати на този, който ги е предоставил.***
6. Когато Евроюст е координирала разследване или наказателно преследване ■ , засегнатите национални членове се информират ■ взаимно, когато получат информация, че случаят е прекратен или че всички ***свързани с него*** съдебни решения са станали окончателни ■ .

7. *Параграф 5 не се прилага, когато:*

- а) това ще навреди на интересите на субект на данни, който се нуждае от защита; в тези случаи личните данни с оперативно значение се използват само с изричното и писмено съгласие на субекта на данните;*
- б) точността на личните данни с оперативно значение се оспорва от субекта на данните; в тези случаи параграф 5 не се прилага за срок, който позволява на държавите членки или на Евроюст, когато е уместно, да проверят точността на тези данни;*
- в) личните данни с оперативно значение трябва да бъдат запазени за доказателствени цели или с цел установяване, упражняване или защита на правни претенции;*
- г) субектът на данните не желае личните данни с оперативно значение да бъдат заличени, а иска вместо това ограничаване на използването им; или*
- е) личните данни с оперативно значение са необходими допълнително за целите на архивирането в обществен интерес или за статистически цели.*

I

Член 30

Сигурност на личните данни с оперативно значение

Евроюст и държавите членки определят механизми, чрез които се гарантира, че мерките във връзка със сигурността, посочени в член 91 от Регламент (ЕС) 2018/...⁺ се вземат под внимание във всички информационни системи.

Член 31

Право на достъп на субекта на данните

- 1. Всеки субект на данни, който желае да упражни правото си на достъп, посочено в член 80 от Регламент (ЕС) 2018/...⁺ по отношение на личните данни с оперативно значение, които засягат субекта на данни и които са обработени от Евроюст, може да отправи искане до Евроюст или до националния надзорен орган в държава членка по избор на субекта на данни. Органът незабавно препраща искането до Евроюст, при всички случаи в срок от един месец след получаването му.*

⁺ ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).

2. *Евроюст без ненужно забавяне отговаря на искането, при всички случаи в срок от три месеца от получаването му от Евроюст.*
3. *Евроюст се консултира с компетентните органи на засегнатите държави членки относно решението, което трябва да бъде взето в отговор на искането. Решението за достъп до данните се взема само при тясно сътрудничество между Евроюст и държавите членки, пряко засегнати от съобщаването на тези данни. Когато държава членка възразява срещу решението на Евроюст, тя уведомява Евроюст за основанията на възразението си. Евроюст се съобразява с всички подобни възражения. Съответните национални членове уведомяват впоследствие компетентните органи за съдържанието на решението на Евроюст.*
4. *Засегнатите национални членове разглеждат искането и вземат решение от името на Евроюст. Ако засегнатите национални членове не могат да постигнат съгласие, те отнасят въпроса до колегията, която взема решението си по искането с мнозинство от две трети.*

Член 32

Ограничения на правото на достъп

В случаите, посочени в член 81 от Регламент (ЕС) № 2018/...⁺, Евроюст информира субекта на данните след консултация с компетентните органи на съответните държави членки, в съответствие с член 31, параграф 3 от настоящия регламент.

Член 33

Право на коригиране или изтриване на лични данни с оперативно значение и ограничаване на обработването

Без да се засяга изключението, посочено в член 29, параграф 7 от настоящия регламент, когато обработването на лични данни с оперативно значение е ограничено съгласно член 82, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 2018/...⁺, тези лични данни с оперативно значение, трябва да бъдат обработвани единствено с цел защита на правата на субекта на данните или на друго физическо или юридическо лице, което е страна в производството, в което Евроюст е страна, или за целите, определени в член 82, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 2018/...⁺.

⁺ ОБ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).

Член 34

Разрешен достъп до лични данни с оперативно значение в рамките на Евроюст

За изпълнение на задачите на Евроюст достъп до лични данни с оперативно значение, обработвани от Евроюст ■ в рамките, предвидени в членове 23, 24 и 25, могат да имат само националните членове, техните заместници, помощници **и оправомощените командировани национални експерти**, лицата по член 20, параграф 3, доколкото тези лица са свързани със системата за управление на делата, и оправомощеният персонал на Евроюст.

Член 35

Регистри за категориите дейности по обработване

1. ***Евроюст поддържа регистър за всички категории дейности по обработване, за които отговаря. Този регистър съдържа цялата по-долу посочена информация:***
 - а) данните за връзка на Евроюст и името и данните за връзка на длъжностното лице по защита на данните;***
 - б) целите на обработването;***
 - в) описанието на категориите субекти на данни и на категориите лични данни с оперативно значение;***

- г) *категориите получатели, пред които са или ще бъдат разкрити личните данни с оперативно значение, включително получателите в трети държави или международни организации;*
 - д) *когато е приложимо, предаването на лични данни с оперативно значение на трета държава или международна организация, включително посочване на тази трета държава или международна организация;*
 - е) *когато е възможно, предвидените срокове за заличаване на различните категории данни;*
 - ж) *когато е възможно, общо описание на техническите и организационни мерки за сигурност, посочени в член 91 на Регламент (ЕС) № 2018/...⁺.*
2. *Регистрите, посочени в параграф 1, се поддържат в писмена, включително електронна форма.*
3. *При поискване Еврюст предоставя регистъра на ЕНОЗД.*

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).*

Член 36

Определяне на длъжностното лице по защита на данните

1. Изпълнителният съвет **определя** длъжностно лице по защита на данните **■** .
Длъжностното лице по защита на данните е член на персонала, специално назначен за тази цел. При изпълнението на задълженията си длъжностното лице по защита на данните действа независимо и не може да приема указания от никого.
2. *Длъжностното лице по защита на данните се избира въз основа на професионалните му качества, и по-специално въз основа на експертните му познания относно законодателството и практиките в областта на защитата на данните и способността му да изпълнява задачите по настоящия регламент, и по-конкретно посочените в член 38.*
3. *Изборът на длъжностно лице по защита на данните не трябва да води до конфликт на интереси между неговите задължения като длъжностно лице по защита на данните и всякакви други негови служебни задължения, особено по отношение на прилагането на настоящия регламент.*

4. *Длъжностното лице по защита на данните се назначава с мандат от четири години и може да бъде назначавано повторно, като общата продължителност на мандата му не може да надвишава осем години. Длъжностното лице по защита на данните може да бъде освобождавано от поста си от изпълнителния съвет само със съгласието на ЕНОЗД, ако то престане да отговаря на изискванията за изпълнение на задълженията си.*
5. *Евроюст публикува координатите за връзка с длъжностното лице по защита на данните и ги съобщава на ЕНОЗД.*



Член 37

Статут на длъжностното лице по защита на данните

1. *Евроюст гарантира, че длъжностното лице по защита на данните участва по подходящ начин и своевременно във всички въпроси, свързани със защитата на личните данни.*
2. *Евроюст подпомага длъжностното лице по защита на данните при изпълнението на посочените в член 38 задачи, като осигурява ресурсите и персонала, необходими за изпълнение на тези задачи, и предоставя достъп до личните данни и операциите по обработване, а също така и при поддържането на неговите експертни знания.*

3. *Евроюст гарантира, че длъжностното лице по защита на данните не получава никакви указания във връзка с изпълнението на неговите задачи. Длъжностното лице не може да бъде освобождавано от длъжност или санкционирано от изпълнителния съвет във връзка с изпълнението на неговите задачи. Длъжностното лице по защита на данните се отчита пряко пред колегията във връзка с личните данни с оперативно значение и пред изпълнителния съвет във връзка с личните данни от административен характер.*
4. *Субектите на данни могат да се обръщат към длъжностното лице по защита на данните по всички въпроси, свързани с обработването на техните лични данни и с упражняването на техните права съгласно настоящия регламент и Регламент (ЕО) 2018/...⁺.*
5. *Изпълнителният съвет приема правила за прилагане, отнасящи се до длъжностното лице по защита на данните. Тези правила за прилагане се отнасят по-специално до процедурата за подбор за длъжността „длъжностно лице по защита на данните“, до освобождаването от длъжност, задачите, задълженията и правомощията на длъжностното лице по защита на данните, както и до гаранциите за неговата независимост.*

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).*

6. *Длъжностното лице по защита на данните и неговият персонал са обвързани със задължението за спазване на поверителност в съответствие с член 72.*
7. *Администраторът и обработващият личните данни, съответният комитет по персонала и всяко физическо лице могат да се консултират с длъжностното лице по защита на данните по всеки въпрос, отнасящ се до тълкуването или прилагането на настоящия регламент и на Регламент (ЕО) 2018/...⁺, без да е необходимо да следват официална процедура. Никой не може да претърпи неблагоприятни последици поради това, че е отнесъл въпрос на вниманието на длъжностното лице по защита на данните, във връзка с който е изложил предполагаемо нарушение на настоящия регламент или на Регламент (ЕО) 2018/...⁺.*
8. *След назначаването си длъжностното лице по защита на данните се регистрира при ЕНОЗД от Евроюст.*

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).*

Член 38

Задачи на длъжностното лице по защита на данните

1. *Длъжностното лице по защита на данните има по-специално следните задачи във връзка с обработването на лични данни:*
 - а) да гарантира по независим начин спазването от страна на Еуроюст на разпоредбите относно защитата на личните данни, съдържащи се в настоящия регламент и в Регламент (ЕС) 2018/...⁺ и на съответните разпоредби относно защитата на личните данни, съдържащи се в процедурния правилник на Еуроюст; това включва наблюдение на спазването на настоящия регламент, на Регламент (ЕС) 2018/...⁺, на други разпоредби относно защитата на данните, съдържащи се в правото на Съюза и в националното право, и на политиките на Еуроюст по отношение на защитата на личните данни, включително възлагането на отговорности, повишаването на осведомеността и обучението на персонала, участващ в операциите по обработване, и съответните одити;*
 - б) да информира и да дава консултации на Еуроюст и персонала, който извършва обработване на лични данни, за техните задължения съгласно настоящия регламент, Регламент (ЕС) 2018/...⁺ и други разпоредби на Съюза или национални разпоредби относно защитата на личните данни;*

⁺ **ОВ:** Моля въведете номера на регламента от документ. PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).

- в) при поискване — да дава консултации по отношение на оценката на въздействието върху защитата на данните и наблюдава извършването на оценката съгласно член 89 от Регламент (ЕС) 2018/...⁺;*
- г) да гарантира, че в съответствие с относимите разпоредби на процедурния правилник на Еуроюст се води отчет за предаването и получаването на лични данни;*
- д) да си сътрудничи с персонала на Еуроюст, отговарящ за процедурите, обучението и предоставянето на консултации във връзка с обработването на лични данни;*
- е) да си сътрудничи с ЕНОЗД;*
- ж) да гарантира, че субектите на данни са информирани за правата си съгласно настоящия регламент и Регламент (ЕС) 2018/...⁺;*

⁺ **ОВ:** Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).

- з) *да действа като точка за контакт за ЕНОЗД по въпроси, свързани с обработването, включително предварителната консултация, посочена в член 90 от Регламент (ЕС) № 2018/...⁺, и при необходимост да консултира по всеки друг въпрос;*
 - за) *да предоставя при поискване съвети във връзка с необходимостта от уведомяване или съобщаване за нарушение на сигурността на личните данни съгласно членове 92 и 93 от Регламент (ЕС) 2018/...⁺;*
 - и) *да изготвя годишен доклад и да го представя на изпълнителния съвет, на колегията и на ЕНОЗД.*
2. *Длъжностното лице по защита на данните изпълнява функциите, предвидени в Регламент (ЕС) 2018/...⁺, по отношение на личните данни от административен характер.*

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).*

3. *Длъжностното лице по защита на данните и членовете на персонала на Евроюст, подпомагащи длъжностното лице по защита на данните при изпълнението на неговите задължения, имат достъп до личните данни, обработвани от Евроюст, и до нейните помещения, доколкото това е необходимо за изпълнение на техните задачи.*
4. *Ако длъжностното лице по защита на данните счита, че не са спазени разпоредбите на Регламент (ЕС) 2018/...⁺, свързани с обработването на лични данни от административен характер, или разпоредбите на настоящия регламент или член 3 и Глава IX от Регламент (ЕС) 2018/...⁺, свързани с обработването на лични данни с оперативно значение, то уведомява изпълнителния съвет и иска от него да отстрани нарушението в определен срок. Ако изпълнителният съвет не отстрани нарушението в определения срок, длъжностното лице по защита на данните отнася въпроса на вниманието на ЕНОЗД.*

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).*

Член 39

Уведомяване на съответните органи за нарушение на сигурността на личните данни

- 1. *В случай на нарушение на сигурността на лични данни Евроюст уведомява без ненужно забавяне компетентните органи на засегнатите държави членки за това нарушение.***
- 2. *В уведомлението, посочено в параграф 1, се съдържа най-малко следното:***
 - а) описание на естеството на нарушението на сигурността на личните данни, включително — ако е възможно и ако е необходимо — категориите и броя на засегнатите субекти на данни и категориите и броя на съответните записи на данни;***
 - б) описание на евентуалните последици от нарушението на сигурността на личните данни;***
 - в) описание на предложените или предприетите от Евроюст мерки за справяне с нарушението на сигурността на личните данни; както и***
 - г) ако е необходимо, препоръчани мерки за намаляване на евентуалните неблагоприятни последици от нарушението на сигурността на личните данни.***

Член 40

Надзор, упражняван от ЕНОЗД

1. *ЕНОЗД отговаря за наблюдението и осигуряването на прилагането на разпоредбите на настоящия регламент и Регламент (ЕС) 2018/...⁺, отнасящи се до защитата на основните права и свободи на физическите лица във връзка с обработването на лични данни с оперативно значение от Евроюст, както и за предоставянето на съвети на Евроюст и на субектите на данни по всички въпроси, свързани с обработването на лични данни с оперативно значение. За тази цел ЕНОЗД изпълнява задълженията, предвидени в параграф 2 от настоящия член, упражнява правомощията, предоставени съгласно параграф 3 от настоящия член, и си сътрудничи с националните надзорни органи в съответствие с член 42.*
2. *Съгласно настоящия регламент и Регламент (ЕС) 2018/...⁺ ЕНОЗД има следните задължения:*
 - a) *да разглежда и разследва жалби и в разумен срок да информира субекта на данните за постигнатия резултат;*

⁺ **ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).**

- б) да провежда разследвания по своя инициатива или въз основа на жалба и в разумен срок да информира субекта на данните за постигнатия резултат;*
- в) да наблюдава и осигурява прилагането на разпоредбите на настоящия регламент и на Регламент (ЕС) 2018/...⁺, отнасящи се до защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни с оперативно значение от Евроюст;*
- г) по своя инициатива или в отговор на молба за консултация да предоставя съвети на Евроюст по всички въпроси, отнасящи се до обработването на лични данни с оперативно значение, по-специално преди да бъдат изготвени вътрешни правила относно защитата на основните права и свободи във връзка с обработването на лични данни с оперативно значение;*

⁺ **ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).**

3. *ЕНОЗД в съответствие с настоящия регламент и Регламент (ЕС) 2018/...⁺, като отчита последиците за разследванията и действията по наказателното преследване в държавите членки, може:*
- а) да предоставя съвети на субектите на данни при упражняването на техните права;*
 - б) да сезира Евроюст за предполагаемо нарушение на разпоредбите, уреждащи обработването на лични данни с оперативно значение, и когато е уместно да отправя предложения за отстраняване на това нарушение и за подобряване на защитата на субектите на данни;*
 - в) да се консултира с Евроюст, когато искания за упражняване на определени права във връзка с лични данни с оперативно значение са били отхвърлени в нарушение на член 31, 32 или 33 от настоящия регламент или членове от 77 до 82 или член 84 от Регламент (ЕС) 2018/...⁺;*

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).*

- г) *да отправя предупреждения към Евроюст;*
 - д) *да нарежда на Евроюст да извърши коригирането, ограничаването или изтриването на личните данни с оперативно значение, които Евроюст е обработила в нарушение на разпоредбите, уреждащи обработването на лични данни с оперативно значение, и да уведоми за тези действия третите лица, на които тези данни са били разкрити, при условие че това не възпрепятства изпълнението на задачите на Евроюст, установени в член 2;*
 - е) *да сезира Съда на Европейския съюз („Съдът“) при предвидените в ДФЕС условия;*
 - ж) *да встъпва по дела, заведени пред Съда.*
4. *ЕНОЗД има достъп до личните данни с оперативно значение, обработвани от Евроюст, и до нейните помещения, доколкото това е необходимо за изпълнението на неговите задачи.*

5. *ЕНОЗД изготвя годишен доклад за надзорната си дейност по отношение на Евроюст. Посоченият доклад е част от годишния доклад на ЕНОЗД, посочен в член 60 от Регламент (ЕС) № 2018/...⁺. Националните надзорни органи се приканват да представят бележки по този доклад, преди той да стане част от годишния доклад на ЕНОЗД, посочен в член 60 от Регламент (ЕС) № 2018/...⁺. ЕНОЗД взема изцяло под внимание бележките, направени от националните надзорни органи, и при всички случаи се позовава на тях в годишния доклад.*
6. *При поискване от ЕНОЗД, Евроюст си сътрудничи с ЕНОЗД при изпълнението на неговите задачи.*

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).*

Член 41

Професионална тайна на ЕНОЗД

- 1. По време и след приключване на мандата си ЕНОЗД и неговият персонал са обвързани със задължение за опазване на професионалната тайна по отношение на всякаква поверителна информация, която им е станала известна в хода на изпълнение на служебните задължения.***
- 2. При упражняване на своите надзорни правомощия ЕНОЗД отчита в максимална степен тайната на съдебните разследвания и наказателните производства в съответствие с правото на Съюза или на държава членка.***



Член 42

Сътрудничество между ЕНОЗД и националните надзорни органи

1. ЕНОЗД работи в тясно сътрудничество с националните **надзорни** органи **■** по отношение на конкретни въпроси, за които е необходимо участие на национално равнище, по-специално ако ЕНОЗД или национален **надзорен** орган **■** установи значително разминаване между практиките на държавите членки или предаване на лични данни по комуникационните канали на Евроексперт, което може да е незаконосъобразно, или в контекста на въпроси, повдигнати от един или няколко национални надзорни органа, във връзка с прилагането и тълкуването на настоящия регламент.
2. В случаите по параграф 1 **се осигурява координиран надзор в съответствие с член 62 от Регламент (ЕС) 2018/...**⁺.
3. **ЕНОЗД предоставя пълна информация на националните надзорни органи по отношение на всички въпроси, които ги засягат пряко или по друг начин са от значение за тях. При искане от един или повече национални надзорни органи ЕНОЗД им предоставя информация по конкретни въпроси.**

⁺

ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).

4. *В случаи, свързани с данни с произход от една или няколко държави членки, включително в случаите, посочени в член 43, параграф 3, ЕНОЗД се консултира със заинтересованите национални надзорни органи. ЕНОЗД не взема решения относно предприемането на по-нататъшни действия, преди тези национални надзорни органи да го информират относно позицията си в посочен от него срок. Този срок не може да бъде по-кратък от един месец или по-дълъг от три месеца. ЕНОЗД взема изцяло под внимание позицията на заинтересованите национални надзорни органи. В случаите, в които ЕНОЗД възнамерява да не следва тяхната позиция, той ги информира за това, представя основанията си за това и отнася въпроса до Европейския борд за защита на личните данни.*

В случаите, които ЕНОЗД счита за изключително спешни, той може да реши да предприеме незабавни действия. В тези случаи ЕНОЗД незабавно информира заинтересованите национални надзорни органи, мотивира спешния характер на ситуацията, както и обосновава предприетите от него действия.

5. *Националните надзорни органи информират ЕНОЗД за всички действия, които предприемат по отношение на предаването, извличането или всякаква друга форма на съобщаване на лични данни с оперативно значение съгласно настоящия регламент от държавите членки.*

I

Член 43

Право на подаване на жалба до ЕНОЗД *във връзка с лични данни с оперативно значение*

1. *Всеки субект на данни има право да подаде жалба до ЕНОЗД, ако счете, че обработването от Евроюст на отнасящи се до него лични данни с оперативно значение не е в съответствие с настоящия регламент и Регламент (ЕС) 2018/...⁺.*
2. Когато жалба ■ се отнася за решение по *членове 31, 32 или 33 от настоящия регламент или членове 80, 81 или 82 от Регламент (ЕС) 2018/...⁺*, ЕНОЗД се консултира с националните надзорни органи или с компетентния съдебен орган в държавата членка, *предоставила* данните, или държавата членка, която е пряко засегната. При вземането на *своето решение*, с което може да се стигне до отказ за съобщаване на всякаква информация, *ЕНОЗД* взема *предвид становището на* националния надзорен орган или компетентния съдебен орган.

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).*

3. Когато жалбата се отнася до обработване на данни, предоставени на Евроюст от държава членка, ЕНОЗД *и националният надзорен орган на държавата членка, която е предоставила данните, като всеки от тях действа в рамките на съответните си правомощия, се уверяват*, че необходимите проверки *на законосъобразността на обработката на данните* са правилно направени ■ .
4. Когато жалбата се отнася до обработване на данни, предоставени на Евроюст от органи, службите или агенциите на *Съюза*, трети държави или *международни организации, или до обработване на данни, извлечени от Евроюст от публично достъпни източници*, ЕНОЗД се уверява, че Евроюст е *извършила* необходимите проверки *относно законосъобразността на обработката на данните*.
5. *ЕНОЗД уведомява субекта на данните за напредъка и резултата във връзка с жалбата, както и за възможността за съдебна защита съгласно член 44.*

Член 44

Право на съдебна защита срещу актове на ЕНОЗД

Исковете и жалбите срещу решенията на ЕНОЗД във връзка с лични данни с оперативно значение се подават в Съда.

Член 45

Отговорност в областта на защитата на данните

- 1. Евроюст обработва личните данни с оперативно значение по такъв начин, че да може да се установи кой орган е предоставил данните или откъде са били получени те.***
- 2. Отговорността за точността на личните данни с оперативно значение се носи от:***
 - а) Евроюст — за лични данни с оперативно значение, предоставени от държава членка или от институция, орган, служба или агенция на Съюза, когато данните са променени в процеса на обработката от Евроюст;***

- б) *държавата членка или институцията, службата, органа или агенцията на Съюза, предоставили данните на Евроюст, когато предоставените данни не са променени в процеса на обработка от Евроюст;*
 - в) *Евроюст — за лични данни с оперативно значение, предоставени от трети държави или от международни организации, както и за лични данни с оперативно значение, извлечени от Евроюст от обществено достъпни източници.*
3. *Отговорността за съответствието с Регламент (ЕС) № 2018/...⁺ по отношение на личните данни от административен характер и за съответствието с настоящия регламент и с член 3 и глава IX от Регламент (ЕС) № 2018/...⁺ по отношение на лични данни с оперативно значение се носи от Евроюст.*

⁺ *ОВ: Моля въведете номера на регламента от документ PE-CONS 31/18 (2017/0002(COD)).*

Отговорността за законосъобразността на предаването на лични данни с оперативно значение се носи от:

- а) държавата членка, когато тя е предоставила съответните лични данни с оперативно значение на Евроюст;*
- б) Евроюст, когато тя е предоставила личните данни с оперативно значение на държавите членки, институциите, органите, службите или агенциите на Съюза, на трети държави или на международни организации.*

- 4. При спазване на останалите разпоредби на настоящия регламент Евроюст отговаря за всички обработвани от нея данни. .*

Член 46

Отговорност за непозволено или неправилно обработване на данни

1. Еуроюст носи отговорност съгласно член 340 от ДФЕС за всички вреди, причинени на дадено лице, произтичащи от непозволено или неправилно обработване на данни, осъществено от нея.
2. Жалбите, подадени срещу Еуроюст въз основа на търсене на отговорност по параграф *1 от настоящия член*, се разглеждат от Съда съгласно член 268 от ДФЕС.
3. Всяка държава членка носи отговорност в съответствие с националното си право за всички вреди, причинени на дадено лице, произтичащи от непозволено или неправилно обработване, осъществено от нея, на изпратени до Еуроюст данни.

ГЛАВА V
ОТНОШЕНИЯ С ПАРТНЬОРИТЕ

РАЗДЕЛ I
ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 47
Общи разпоредби

1. Доколкото е необходимо за изпълнение на функциите ѝ, Евроюст може да установява и поддържа отношения на сътрудничество с институциите, органите, службите и агенциите на Съюза в съответствие с целите им, и с компетентните органи на трети държави **и** международни организации **в съответствие със стратегията за сътрудничество, посочена в член 52.**
2. Доколкото е свързано с изпълнение на функциите ѝ и при спазване на възможните ограничения по член 21, параграф 8 **и член 76**, Евроюст може пряко да обменя с посочените в параграф 1 от настоящия член субекти всяка информация, с изключение на личните данни.
3. **За целите, определени в параграфи 1 и 2, Евроюст може да сключва работни договорености с посочените в параграф 1 субекти. Тези работни договорености не дават основание за обмен на лични данни и не обвързват Съюза, нито неговите държави членки.**

4. **Евроюст** може да получава и обработва лични данни, получени от субектите по параграф 1, доколкото е необходимо за изпълнение на функциите ѝ и при спазване на *приложимите правила за защита на данните*.
5. Лични данни се предават от Евроюст на *институции, органи, служби и агенции на Съюза, на трети държави или на* международни организации **само** ако това е необходимо за *изпълнението на функциите ѝ* и е в съответствие с *членове 55 и 56*. Ако данните, които подлежат на предаване, са предоставени от държава членка, Евроюст *получава* съгласието на *съответния компетентен орган в* тази държава членка, освен ако **държавата членка** е дала своето предварително разрешение за такова последващо предаване на данни, като това разрешение може да е принципно или да зависи от определени условия. Това съгласие може да бъде оттеглено по всяко време.
6. Забранява се последващо предаване към трети държави на лични данни, които държавите членки, институциите, органите, службите или агенциите на Съюза, трети държави *или* международни организации **са** получили от Евроюст, освен ако са изпълнени всички от следните условия:
- а) Евроюст *е получила предварително съгласие от държавата членка, предоставила данните, и*
 - б) Евроюст *е* дала изричното си съгласие, след като са били взети предвид обстоятелствата по конкретния случай;
 - в) *последващото* предаване е *само* за конкретна цел, която не е несъвместима с целта, с която данните са били предадени.

РАЗДЕЛ II
ОТНОШЕНИЯ С ПАРТНЬОРИТЕ ***В СЪЮЗА***

Член 48

Сътрудничество с Европейската съдебна мрежа и с други мрежи на Съюза, които участват в съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси

1. Евроюст и Европейската съдебна мрежа по наказателноправни въпроси поддържат помежду си привилегировани отношения на основата на консултации и взаимно допълване, по-специално между националния член, звената за контакт на Европейската съдебна мрежа на същата държава членка като националния член и националните кореспонденти за Евроюст и за Европейската съдебна мрежа. За да се гарантира ефикасно сътрудничество, се предприемат следните мерки:
 - а) националните членове информират звената за контакт на Европейската съдебна мрежа за всеки отделен случай, за който считат, че мрежата би могла да обработи по-ефикасно;

- б) секретариатът на Европейската съдебна мрежа е част от персонала на Евроюст. Той функционира като самостоятелен отдел и може да използва административните ресурси на Евроюст, които са му необходими за изпълнение на функциите на Европейската съдебна мрежа, включително за покриване на разходите по пленарните заседания на мрежата;
- в) звената за контакт от Европейската съдебна мрежа могат да участват в заседанията на Евроюст след покана за конкретно дело;
- г) *Евроюст и Европейската съдебна мрежа могат да използват националната система за координация на Евроюст, когато в съответствие с член 20, параграф 7, буква б) определят дали дадено искане следва да бъде разгледано с помощта на Евроюст или на Европейската съдебна мрежа.*

2. Секретариатът на Мрежата на съвместните екипи за разследване и секретариатът на мрежата, създаден с Решение 2002/494/ПВР, са част от персонала на Евроюст. Тези секретариати функционират като самостоятелни отдели и могат да използват административните ресурси на Евроюст, които са им необходими за изпълнение на функциите им. Евроюст осигурява координацията между секретариатите. Настоящият параграф се прилага за секретариата на всяка *съответна* мрежа, *участваща в съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за което Евроюст трябва да оказва подкрепа под формата на осигуряване на секретариат. Евроюст може да подкрепя съответните европейски мрежи и органи, участващи в съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, включително по целесъобразност чрез настанен при него секретариат.*
3. Мрежата, създадена с Решение 2008/852/ПВР, може да поиска Евроюст да ѝ осигури секретариат. Ако бъде отправено подобно искане, се прилага параграф 2.

Член 49

Отношения с Европол

1. Евроюст взема всички необходими мерки, за да може Европол в рамките на своя мандат да има непряк достъп, въз основа на принципа на попадение/липса на попадение, до информацията, предоставена на Евроюст, без да се засягат възможните ограничения, посочени от държавите членки, органите, службите и агенциите на Съюза, трети държави *или* международни организации ■ , предоставили съответната информация. В случай на попадение Евроюст започва процедурата, чрез която може да бъде обменена информацията, генерирала попадението, в съответствие с решението на държавата членка, органа, службата или агенцията на Съюза, третата държава *или* международната организация ■ , предоставил(а) информацията на Евроюст.
2. Търсенията в информацията съгласно параграф 1 се извършват само с цел да се определи дали информацията, с която разполага *Европол*, съответства на информацията, която се обработва в *Евроюст*.
3. Евроюст допуска да се извършват търсения съгласно параграф 1 само след като получи от Европол информация за членовете на персонала на Европол, които са определени като оправомощени да извършват такива търсения.

4. Ако при извършване на дейностите на Евроюст по обработване на информация, отнасяща се до конкретно разследване, Евроюст или някоя държава членка установи необходимост от координация, сътрудничество или помощ в съответствие с мандата на Европол, Евроюст уведомява Европол за това и започва процедурата за обмен на информация в съответствие с решението на държавата членка, предоставила информацията. В такива случаи Евроюст се консултира с Европол.
5. *Евроюст установява и поддържа тясно сътрудничество с Европол, доколкото това е от значение за изпълнението на функциите на двете агенции и за постигането на техните цели, като се отчита необходимостта от избягване на дублиране на усилията.*
За тази цел изпълнителният директор на Европол и председателят на Евроюст редовно се срещат, за да обсъждат въпроси от взаимен интерес.
6. Европол спазва всички принципни или специфични ограничения за достъп или използване, посочени от държавите членки, органите или агенциите на Съюза, третите държави *или* международните организации **■** във връзка с информацията, която той е предоставил.

Член 50

Отношения с Европейската прокуратура

1. Евроюст създава и поддържа **тесни** отношения с Европейската прокуратура, основани на **взаимно** сътрудничество **в рамките на съответните им мандати и компетентност и на** развиване на оперативните, административните и управленските връзки помежду им, както е определено **в настоящия член**. За тази цел **■** председателят на Евроюст **и европейският главен прокурор** редовно се срещат, за да обсъждат въпроси от взаимен интерес. **Те се срещат по искане на председателя на Евроюст или на европейския главен прокурор.**
2. Евроюст обработва без ненужно забавяне **исканията** за подкрепа от страна на Европейската прокуратура и в зависимост от случая разглежда такива искания, както ако бяха получени от национален орган, компетентен в областта на съдебното сътрудничество.

3. При необходимост от оказване на подкрепа за сътрудничеството, установено в съответствие с параграф 1 от настоящия член, Евроюст използва националните системи за координация на Евроюст, създадени в съответствие с член 20, както и отношенията, установени с трети държави, включително своите магистрати за връзка.
4. *По оперативни въпроси, имащи отношение към компетентността на Европейската прокуратура, Евроюст информира Европейската прокуратура и когато е уместно, я привлича в дейностите си по трансгранични дела, включително чрез:*
- а) споделяне на информация относно разследванията си, включително лични данни, в съответствие с относимите разпоредби в настоящия регламент;*
 - б) искане за помощ от Европейската прокуратура.*

5. ***Евроюст има непряк достъп до информацията в системата за управление на делата на Европейската прокуратура на принципа попадение/липса на попадение.*** Когато се установи съвпадение между данните, въведени в системата за управление на делата от Европейската прокуратура, и данните, ***притежавани*** от Евроюст, обстоятелството, че съществува съвпадение, ще се съобщава едновременно на Евроюст и на Европейската прокуратура, както и на държавата членка, предоставила данните на Евроюст. ■ Евроюст ***взема необходимите мерки, за да предостави на*** Европейската прокуратура ***непряк достъп до информацията в нейната система за управление на делата на принципа попадение/липса на попадение.***
6. ***Европейската прокуратура може да се ползва от подкрепата и ресурсите на администрацията на Евроюст. За тази цел Евроюст може да предоставя на Европейската прокуратура услуги от взаимен интерес. Подробности се уреждат чрез договореност.***

■

Член 51

Отношения с други органи, служби и агенции на Съюза

1. Евроюст създава и поддържа отношения на сътрудничество с Европейската мрежа за съдебно обучение.
2. OLAF █ съдейства за координационната дейност на Евроюст по отношение на защитата на финансовите интереси на Съюза в съответствие с мандата на OLAF по силата на Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013.
3. *Европейската агенция за гранична и брегова охрана подпомага дейността на Евроюст чрез предаването на относима информация, обработена в съответствие с нейния мандат и нейните функции съгласно член 8, параграф 1, буква м) от Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета²¹. Обработването от Европейската агенция за гранична и брегова охрана на всички лични данни, свързани с това, се урежда от Регламент (ЕС) 2018/...⁺.*

²¹ Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. за европейската гранична и брегова охрана, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 863/2007 на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО) № 2007/2004 на Съвета и Решение 2005/267/ЕО на Съвета (ОВ L 251, 16.9.2016 г., стр. 1).

⁺ ОВ: Моля въведете номера на регламента от док. re-cons 31/18 (2017/0002(COD)).

4. За целите на получаване и предаване на информация между Евроюст и OLAF и без да се засяга член 8 от настоящия регламент, държавите членки гарантират, че националните членове на Евроюст се считат за компетентни органи на държавите членки единствено за целите на Регламент *(ЕС, Евратом)* № 883/2013. Обменът на информация между OLAF и националните членове не засяга задължението за предоставяне на информацията на други компетентни органи съгласно посочените регламенти.

РАЗДЕЛ III
МЕЖДУНАРОДНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 52

Отношения с органите на трети държави и международни организации

1. *Евроюст може да установява и поддържа сътрудничество с органите на трети държави и с международни организации.*

За тази цел на всеки четири години, след консултации с Комисията, Евроюст подготвя стратегия за сътрудничество, която определя третите държави и международните организации, с които има оперативна необходимост от сътрудничество.

2. Евроюст може да сключва работни договорености със субектите по член 47, параграф 1.
3. Евроюст може да определи звената за контакт в трети държави, съгласувано *със съответните компетентни* органи, с цел улесняване на сътрудничеството *в съответствие с оперативните нужди на Евроюст.*

Член 53

Магистрати за връзка, командировани в трети държави

1. С оглед на улесняването на съдебното сътрудничество с трети държави в случаи, в които Еуроюст предоставя помощ в съответствие с настоящия регламент, колегията може да командирова магистрати за връзка в трета държава при наличие на работна договореност с компетентните органи на тази трета държава, както е предвидено в член 47, параграф 3.
2. *Функциите на магистратите за връзка включват всяка дейност, насочена към насърчаване и ускоряване на всяка форма на съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, по-специално чрез установяване на преки връзки с компетентните органи на съответните трети държави . При изпълнението на функциите си магистратите за връзка могат да обменят лични данни с оперативно значение с компетентните органи на съответната трета държава в съответствие с член 56.*

3. От магистрата за връзка по параграф 1 се изисква да притежава опит в работата с Евроюст и подходящи познания в областта на съдебното сътрудничество и за функционирането на Евроюст. Командирането на магистрат за връзка от името на Евроюст става с предварителното съгласие на магистрата и на неговата държава членка.
4. Когато магистратът за връзка, командирован от Евроюст, е избран измежду националните членове, заместниците или помощниците:
 - а) засегнатата държава членка го замества във функциите му на национален член, заместник или помощник;
 - б) той не може повече да упражнява правомощията, предоставени му по силата на член 8.
5. Без да се засягат разпоредбите на член 110 от Правилника за длъжностните лица, колегията изготвя ***реда и условията за*** командироването на магистратите за връзка, ***включително нивото на възнаграждението им.*** Колегията приема необходимите правила за прилагане в тази област, като се консултира с Комисията.

6. Дейностите на магистратите за връзка, командировани от Евроюст, подлежат на надзор от страна на ЕНОЗД. Магистратите за връзка се отчитат пред колегията, която информира Европейския парламент и Съвета за тяхната дейност в годишния отчет и по подходящ начин. Магистратите за връзка информират националните членове и компетентните национални органи за всички случаи, засягащи тяхната държава членка.
7. Компетентните органи на държавите членки и магистратите за връзка по параграф 1 могат да се свързват пряко помежду си. В такива случаи магистратът за връзка информира засегнатия национален член за осъществените контакти.
8. Магистратите за връзка по параграф 1 имат достъп до системата за управление на делата.

Член 54

Искания за съдебно сътрудничество до и от трети държави

1. Евроюст *може, със съгласието на съответните държави членки, да* координира изпълнението на искания за съдебно сътрудничество, отправени от трета държава, когато тези искания **■** изискват изпълнение в поне две държави членки *като част от едно и също разследване*. Такива искания могат да бъдат предавани на Евроюст и от компетентен национален орган.
2. При спешни случаи и в съответствие с член 19 дежурният координационен механизъм може да получава и *предава* исканията по параграф 1 от настоящия член, ако те са били отправени от трета държава, която е сключила *споразумение за сътрудничество или* договореност за работа с Евроюст.
3. Без да се засягат разпоредбите на член 3, параграф 3, когато *съответната държава членка отправя* искания за съдебно сътрудничество, които са свързани със същото разследване и изискват изпълнение в трета държава, Евроюст улеснява съдебното сътрудничество с тази трета държава.

РАЗДЕЛ IV
ПРЕДАВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ

Член 55

Предаване на лични данни *с оперативно значение* на институции, органи,
служби и агенции на Съюза

1. *Без да се засягат евентуални други ограничения по силата на настоящия регламент, по-специално по член 21, параграф 8, член 47, параграф 5 и член 76, Евроюст* ■ *предава лични данни с оперативно значение на друга институция, орган, служба или агенция на Съюза единствено ако данните са необходими за законосъобразното изпълнение на функции, които са от компетентността на другата европейска институция, орган, служба или агенция на Съюза.*
2. *Когато личните данни с оперативно значение се предават по искане на друга институция, орган, служба или агенция на Съюза, администраторът и получателят заедно носят отговорност за законосъобразността на това предаване.*

Евроюст е длъжен да провери компетентността на другата институция, орган, служба или агенция на Съюза и да извърши предварителна оценка на необходимостта от предаване на личните данни с оперативно значение. В случай на възникнали съмнения относно тази необходимост Евроюст изисква допълнителна информация от получателя.

Другата институция, орган, служба или агенция на Съюза гарантира, че необходимостта от предаване на личните данни с оперативно значение може да бъде проверена впоследствие.

3. *Другата институция, орган, служба или агенция на Съюза обработва личните данни с оперативно значение само за целите, за които те са предадени.*

Член 56

Общи принципи за предаване на лични данни с оперативно значение на трети държави и международни организации

1. *Евроюст може да предава лични данни с оперативно значение на [] трета държава или международна организация, при условие че се спазват приложимите правила за защита на данните и останалите разпоредби на настоящия регламент и само когато са изпълнени следните условия:*
 - a) *предаването е необходимо за изпълнението на задачите на Евроюст;*

- б) органът на трета държава или международната организация, на които се предават личните данни с оперативно значение, е компетентен в областта на правоприлагането и наказателноправните въпроси;*
- в) когато личните данни с оперативно значение, които подлежат на предаване в съответствие с настоящия член, са предадени или предоставени на Евроюст от държава членка, Евроюст получава предварително разрешение за предаването от съответния компетентен орган на въпросната държава членка в съответствие с националното ѝ право, освен ако държавата членка е разрешила това предаване на общо основание или при конкретни условия;*
- г) при последващо предаване на лични данни с оперативно значение от трета държава или международна организация на друга трета държава или международна организация Евроюст изисква предаващата трета държава или международна организация да получи предварително разрешение от Евроюст за това последващо предаване.*

Евроюст може да даде разрешение по буква д) само с предварителното разрешение на държавата членка, от която произхождат данните, след като надлежно е взела предвид всички значими фактори, включително тежестта на престъплението, целта на първоначалното предаване на личните данни с оперативно значение и нивото на защита на личните данни в третата държава или международната организация, към която се извършва последващото предаване на личните данни с оперативно значение.

2. *При спазване на условията, установени в параграф 1 от настоящия член Евроюст може да предава лични данни с оперативно значение на трета държава или международна организация само когато е налице едно от следните условия:*
- а) Комисията е решила съгласно член 57, че въпросната трета държава или международна организация осигурява адекватно ниво на защита, или при липса на такова решение относно адекватното ниво на защита — са предоставени или съществуват подходящи гаранции в съответствие с член 58, параграф 1, или при липса както на решение относно адекватното ниво на защита, така и на такива подходящи гаранции се прилага дерогация за особени случаи съгласно член 59, параграф 1;*
 - б) било е сключено споразумение за сътрудничество, което допуска обмяна на лични данни с оперативно значение преди ...[датата на прилагане на настоящия регламент] между Евроюст и въпросната трета държава или международна организация в съответствие с член 26а от Решение 2002/187/ПВР; или*
 - в) било е сключено международно споразумение между Съюза и третата държава или международната организация съгласно член 218 от ДФЕС, с което се предоставят подходящи гаранции по отношение на защитата на правото на неприкосновеност на личния живот и на основните права и свободи на лицата.*

3. *Работните договорености, посочени в член 47, параграф 3, могат да послужат за определяне на реда и условията за изпълнението на споразуменията или решенията относно адекватното ниво на защита, посочени в параграф 2 от настоящия член.*
4. *При спешни случаи Евроюст може да предава лични данни с оперативно значение без предварителното разрешение на държава членка в съответствие с параграф 1, буква в). Евроюст може да направи това само ако предаването на личните данни с оперативно значение е необходимо за предотвратяването на непосредствена и сериозна заплаха за обществената сигурност на държава членка или на трета държава или за основните интереси на държава членка и предварителното разрешение не може да бъде получено своевременно. Органът, отговорен за даването на предварително разрешение, се уведомява незабавно.*

5. *Държави членки и институции, органи, служби и агенции на Съюза не могат да предават лични данни с оперативно значение, получени от Евроюст, на трета държава или международна организация. Това не се отнася за случаите, в които Евроюст е разрешила такова предаване, след като надлежно е взела под внимание всички значими фактори, включително тежестта на престъплението, целта на първоначалното предаване на личните данни с оперативно значение и нивото на защита на личните данни в третата държава или международната организация, към която се извършва предаването на личните данни с оперативно значение.*
6. *За да гарантира, че нивото на защита на физическите лица, гарантирано от настоящия регламент и правото на Съюза, не се излага на риск, се прилагат членове 57, 58 и 59.*

Член 57

Предаване на данни въз основа на решение относно адекватното ниво на защита

Евроюст може да предава лични данни с оперативно значение на трета държава или международна организация, когато в съответствие с член 36 от Директива (ЕС) 2016/680 Комисията е решила, че въпросната трета държава, територия или един или повече конкретни сектори в тази трета държава, или въпросната международна организация осигуряват адекватно ниво на защита.

Член 58

Предаване на данни с подходящи гаранции

- 1. *При липса на решение относно адекватното ниво на защита Еуроюст може да предава лични данни с оперативно значение на трета държава или международна организация, когато:***
 - а) в правно обвързващ инструмент са предвидени подходящи гаранции във връзка със защитата на личните данни с оперативно значение; или***
 - б) Еуроюст е извършила оценка на всички обстоятелства във връзка с предаването на лични данни с оперативно значение и е стигнала до заключението, че съществуват подходящи гаранции по отношение на защитата на личните данни с оперативно значение.***
- 2. *Еуроюст информира ЕНОЗД за категориите предавания по параграф 1, буква б).***

3. *Когато предаването на лични данни се основава на параграф 1, буква б), то се документира и документацията се предоставя на ЕНОЗД при поискване. Документацията включва запис на датата и часът на предаване и информация относно получаващия компетентен орган, относно обосновката на предаването и относно предадените лични данни с оперативно значение.*

Член 59

Дерогации за особени случаи

1. *При липса на решение относно адекватното ниво на защита или на подходящи гаранции съгласно член 58 Евросъюзът може да предава лични данни с оперативно значение на трета държава или на международна организация само при условие че предаването е необходимо:*
- а) за да бъдат защитени жизненоважни интереси на субекта на данни или на друго лице;*
 - б) за да бъдат защитени законни интереси на субекта на данни;*

- в) за предотвратяването на непосредствена и сериозна заплаха за обществената сигурност на държава членка или на трета държава; или*
 - г) в отделни случаи с цел изпълнение на функциите на Евроюст, освен ако Евроюст реши, че основните права и свободи на съответния субект на данни надделяват над обществения интерес от предаването.*
- 2. Когато предаването на лични данни се основава на параграф 1, то се документира и документацията се предоставя на ЕНОЗД при поискване. Документацията включва запис на датата и часът на предаване и информация относно получаващия компетентен орган, относно обосновката на предаването и относно предадените лични данни с оперативно значение.*

ГЛАВА VI

ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ

Член 60

Бюджет

1. За всяка финансова година, която съвпада с календарната година, се изготвя разчет на всички приходи и разходи на Евроюст, като те се вписват в нейния бюджет.
2. Приходите и разходите в бюджета на Евроюст са балансирани.
3. Без да се засяга използването на други ресурси, приходите на Евроюст се състоят от:
 - а) вноска на Съюза, вписана в общия бюджет на Съюза;
 - б) всички доброволни финансови вноски от държавите членки;
 - в) таксите, получени за публикации и за всяка услуга, предоставена от Евроюст;
 - г) ad hoc безвъзмездни средства.
4. Разходите на Евроюст включват възнагражденията на персонала, административните, инфраструктурните и оперативните разходи, **включително финансирането за съвместните екипи за разследване.**

Член 61

Съставяне на бюджета

1. Всяка година административният директор изготвя проект за разчет на приходите и разходите на Еуроюст за следващата финансова година, включващ щатното разписание, и го изпраща на **изпълнителния съвет**. **Европейската съдебна мрежа и останалите мрежи на Съюза, участващи в съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, посочени в член 48, биват уведомени относно частите от разчета, които се отнасят за тяхната дейност, своевременно, преди разчетът да бъде изпратен на Комисията.**
2. Въз основа на проекта за разчет **изпълнителният съвет разглежда** предварителния проект за разчет на приходите и разходите на Еуроюст за следващата финансова година, **който той изпраща на колегията за приемане.**

3. Предварителният проект за разчет на приходите и разходите на Еуроюст се изпраща на Комисията всяка година най-късно до 31 януари. До 31 март *Еуроюст* изпраща на Комисията окончателен проект на разчета, който включва проект за щатно разписание.
4. Комисията изпраща разчета на Европейския парламент и на Съвета („бюджетния орган“) заедно с проекта за общ бюджет на Съюза.
5. Въз основа на разчета Комисията вписва в проекта за общ бюджет на Европейския съюз прогнозите, които счита за необходими за щатното разписание и за размера на вноската за сметка на общия бюджет, който Комисията представя пред бюджетния орган в съответствие с членове 313 и 314 отДФЕС.

6. Бюджетният орган разрешава бюджетните кредити за вноската *от Съюза* за Евроюст.
7. Бюджетният орган приема щатното разписание на Евроюст. ■ Колегията приема бюджета на Евроюст. Той става окончателен след окончателното приемане на общия бюджет на Съюза. При необходимост бюджетът на Евроюст се коригира съответно *от колегията*.
9. Член 88 от *Делегиран* регламент (ЕС ■) № 1271/2013²² *на Комисията се прилага* за всички строителни проекти, които биха могли да имат значително отражение върху бюджета *на* Евроюст.

■

Член 62

Изпълнение на бюджета

Административният директор действа като разпоредител с бюджетни кредити на Евроюст и изпълнява бюджета на Евроюст на собствена отговорност и в рамките на одобрения бюджет.

²² Делегиран регламент (ЕС) № 1271/2013 на Комисията от 30 септември 2013 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 208 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 328, 7.12.2013 г., стр. 42).

Член 63

Представяне на отчетите и освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета

1. Счетоводителят на Еуроюст предава междинния счетоводен отчет за финансовата година (година N) на счетоводителя на Комисията и на Сметната палата до 1 март от следващата финансова година (година N + 1).
2. Еуроюст изпраща доклада за бюджетното и финансовото управление за година N на Европейския парламент, на Съвета и на Сметната палата до 31 март на година N + 1 .
3. Счетоводителят на Комисията предава на Сметната палата междинния счетоводен отчет на Еуроюст за година N, консолидиран със счетоводния отчет на Комисията до 31 март на година N + 1.
4. В съответствие с член 246, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 2018/1046 Сметната палата представя своите забележки по междинните отчети на Еуроюст най-късно до 1 юни на година N + 1.

5. След получаване на забележките на Сметната палата по междинните отчети на Еуроюст съгласно член 246 от Регламент (ЕС, Евратом) № 2018/1046 административният директор изготвя окончателните отчети на Еуроюст на своя отговорност и ги предава за становище на **изпълнителния съвет**.
6. **Изпълнителният съвет** дава становище по окончателните отчети на Еуроюст.
7. До 1 юли на година N + 1 административният директор предава окончателните отчети за година N, заедно със становището на **изпълнителния съвет**, на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията и на Сметната палата.
8. Окончателните отчети за година N се публикуват в Официален вестник на Европейския съюз до 15 ноември на година N + 1 .
9. Най-късно до 30 септември на година N + 1 административният директор изпраща на Сметната палата отговор по нейните забележки.
Административният директор изпраща този отговор и до **изпълнителния съвет** и Комисията.

I

10. Административният директор представя на Европейския парламент, по негово искане, всяка информация, необходима за правилното осъществяване на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за въпросната финансова година, в съответствие с член 261, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 2018/1046.
11. По препоръка на Съвета, който взема решение с квалифицирано мнозинство, преди 15 май на година N + 2 Европейският парламент освобождава административния директор от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за година N.

12. *Освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Еврост се предоставя от Европейския парламент по препоръка на Съвета по реда на процедура, подобна на процедурата, предвидена в член 319 от ДФЕС и в членове 260, 261 и 262 от Регламент (ЕС, Евратом) № 2018/1046, и въз основа на одитния доклад на Сметната палата.*

Ако Европейският парламент откаже да предостави освобождаване от отговорност до 15 май на година N + 2, административният директор се приканва да поясни своята позиция пред колегията, която взема окончателно решение относно позицията на административния директор въз основа на конкретните обстоятелства.

Член 64

Финансови правила

1. Финансовите правила, приложими по отношение на Евроюст, се приемат от *изпълнителния съвет* в съответствие с *Делегиран регламент (ЕС) № 1271/2013* след консултации с Комисията. Тези финансови правила не могат да се отклоняват от **■** *Делегиран регламент (ЕС) № 1271/2013*, освен ако специфичните изисквания за функционирането на Евроюст не налагат такова отклонение и Комисията не е дала предварително съгласие.

По отношение на финансовата подкрепа, предоставяна за дейностите на съвместните екипи за разследване, Евроюст и Европол съвместно определят реда и условията, при които се обработват заявленията за такава подкрепа.

2. *Евроюст може да отпуска безвъзмездни средства, свързани с изпълнението на функциите ѝ, посочени в член 4, параграф 1. Безвъзмездните средства във връзка с функциите по член 4, параграф 1, буква е) могат да се предоставят на държавите членки, без да се отправя покана за представяне на предложения.*

ГЛАВА VII
РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПЕРСОНАЛА

Член 65

Общи разпоредби

1. Правилникът за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители, както и правилата, приети чрез споразумение между институциите на Европейския съюз за прилагането на Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители, се прилагат по отношение на персонала на Еуроюст.
2. *Персоналът на Еуроюст се състои от служители, назначени в съответствие с правилата и разпоредбите, приложими за длъжностните лица и другите служители на Съюза, като се вземат предвид всички критерии, посочени в член 27 от Правилника за длъжностните лица, включително географското разпределение на служителите.*

Член 66

Командировани национални експерти и други служители

1. ***Освен собствения си персонал*** Еуроюст може да използва командировани национални експерти или други служители, които не са наети от нея.
2. Колегията приема решение за установяване на правила за командироването на национални експерти в Еуроюст ***и за използването на останалите членове на персонала, по-специално за да се предотвратят потенциални конфликти на интереси.***
3. ***Еуроюст предприема подходящи административни мерки, inter alia чрез стратегии за обучение и превенция, с цел предотвратяване на конфликти на интереси, включително конфликти на интереси, които могат да възникнат след прекратяването на службата.***

ГЛАВА VIII

ОЦЕНКА И ОТЧИТАНЕ

Член 67

Участие на *институциите на Съюза* и на националните парламенти

1. Евроюст предава годишния си отчет на Европейския парламент, *на Съвета и на националните парламенти, които* могат да представят забележки и заключения.
2. *След избирането си новоизбраният председател на Евроюст прави изявление пред компетентната комисия или компетентните комисии на Европейския парламент и отговоря на въпросите, поставени от членовете на комисията или комисиите. Обсъжданията не се отнасят пряко или косвено до конкретни действия във връзка с конкретни оперативни случаи.*
3. Председателят на Евроюст се явява *веднъж годишно за съвместна оценка на дейностите на Евроюст от страна на* Европейския парламент *и националните парламенти в рамките на междупарламентарно заседание на комисии с цел обсъждане на текущите дейности на Евроюст и представяне на годишния си доклад или други ключови документи на Евроюст.*

Обсъжданията не се отнасят пряко или косвено до конкретни действия, предприети във връзка с конкретни оперативни случаи.

4. В допълнение към другите задължения за информиране и консултиране, предвидени в настоящия регламент, Евроюст предава на Европейския парламент ***и на националните парламенти, на съответните им официални езици***, следното за тяхна информация:
- а) резултатите от проучвания и стратегически проекти, разработени или поръчани от Евроюст;
 - б) ***програмният документ, посочен в член 15;***
 - в) работните договорености, сключени с трети страни.

I

Член 68

Становища относно предложени законодателни актове

При упражняване на правата си въз основа на член 76, буква б) от ДФЕС Комисията и държавите членки могат да поискат от Евроюст становище по всички предложени законодателни актове, посочени в член 76 от ДФЕС.

Член 69

Оценка и преглед

1. До ... [пет години след **датата на прилагане** на настоящия регламент] и на всеки пет години след това Комисията възлага извършването на оценка на прилагането и въздействието на настоящия регламент, както и на ефективността и ефикасността на Евроюст и на нейните работни практики.
При извършването на оценката се изслушва мнението на колегията. При извършването на оценката **може да се разгледа** по-специално евентуалната необходимост от изменение на правомощията на Евроюст и финансовите последици от това изменение.
2. Комисията изпраща доклада за оценката заедно със заключенията си до Европейския парламент, до националните парламенти, до Съвета и до колегията. Заключенията от оценката се оповестяват публично.

■

ГЛАВА IX

ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 70

Привилегии и имунитети

По отношение на Евроюст и нейния персонал се прилага Протокол № 7 за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към ДЕС и към ДФЕС.

Член 71

Езиков режим

1. Регламент № 1²³ на Съвета се прилага за Евроюст.
2. *С мнозинство от две трети от членовете си колегията взема решение относно вътрешния езиков режим на Евроюст.*
3. Преводаческите услуги, необходими за функционирането на Евроюст, се предоставят от Центъра за преводи към органите на Европейския съюз, създаден с Регламент (ЕО) № 2965/94²⁴, *освен ако се наложи друго решение поради това, че Центърът за преводи не е на разположение.*

²³ Регламент № 1 на Съвета за определяне на езиковия режим на Европейската икономическа общност (ОВ 17, 6.10.1958 г., стр. 385).

²⁴ Регламент (ЕО) № 2965/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно създаване на Център за преводи за органите на Европейския съюз (ОВ L 314, 7.12.1994 г., стр. 1).

Член 72

Поверителност

1. Националните членове, техните заместници и помощници, посочени в член 7, персоналът на Евроюст, националните кореспонденти, **командираните национални експерти, магистратите за връзка**, длъжностното лице по защита на данните **и членовете и персоналът на ЕНОЗД** са обвързани със задължение за поверителност по отношение на всяка информация, станала им известна при изпълнение на техните задачи.
2. Задължението за поверителност се прилага към всички лица и органи, които работят с Евроюст.
3. Задължението за поверителност се прилага и след изтичане на мандата или прекратяване на трудовия договор и след прекратяване на дейностите на лицата, посочени в параграфи 1 и 2.
4. Задължението за поверителност важи за цялата информация, получена от **или обменена с** Евроюст, освен ако **законосъобразно** тази информация вече е била публично оповестена или е публично достъпна.

I

Член 73

Условия за поверителност на националните производства

1. *Без да се засяга член 21, параграф 3, когато чрез Евроюст се получава или обменя информация, органът на държавата членка, който е предоставил информацията, може съгласно националното си право да определи условията за използване на тази информация от получаващия орган в национални производства.*
2. *Органът на държавата членка, който получава информацията, посочена в параграф 1, е задължен да спазва тези условия.*

Член 74

Прозрачност

1. Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета²⁵ се прилага за документите, *съхранявани от* Евроюст.
2. В срок от шест месеца от датата на първото си заседание *изпълнителният съвет* подготвя подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1049/2001, *които се приемат от колегията*.
3. Срещу решенията на Евроюст, взети съгласно член 8 от Регламент (ЕО) № 1049/2001, може да бъде подадена жалба пред Европейския омбудсман или иск пред Съда при условията съответно на членове 228 и 263 от ДФЕС.

²⁵ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

4. *Евроюст публикува на своята интернет страница списък на членовете на своя изпълнителен съвет и резюмета на резултатите от заседанията на изпълнителния съвет. Публикуването на тези резюмета се пропуска или ограничава временно или постоянно, ако то би застрашило изпълнението на задачите на Евроюст, като се вземат предвид задълженията на Евроюст за дискретност и поверителност и оперативният ѝ характер.*

Член 75

OLAF и Сметната палата

1. С цел да се подпомогне борбата с измамите, корупцията и други незаконни дейности, попадащи в приложното поле на Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013, в срок от шест месеца от влизането в сила на настоящия регламент Евроюст се присъединява към Междуинституционалното споразумение от 25 май 1999 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Комисията на Европейските общности относно вътрешните разследвания, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF)²⁶. Евроюст приема необходимите разпоредби, приложими към всички *национални членове, техни заместници и помощници, всички командировани национални експерти и всички* служители на Евроюст, като използва образца, съдържащ се в приложението към това споразумение.

²⁶ ОВ L 136, 31.5.1999 г., стр. 15.

2. Сметната палата има правомощия за извършване на одити, по документи и на място, на всички бенефициери на безвъзмездни средства, изпълнители и подизпълнители, които са получили средства на Съюза от Евроюст.
3. OLAF може да извършва разследвания, в това число проверки и инспекции на място, в съответствие с разпоредбите и процедурите, предвидени в Регламент (ЕС, Евратом) № **883/2013** и Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96²⁷ на Съвета с оглед установяване дали са налице нередности, накърняващи финансовите интереси на Съюза, във връзка с разходи, финансирани от Евроюст.
4. Без да се засягат параграфи 1, 2 и 3, работните договорености с трети държави или международни организации, договорите, споразуменията за отпускане на безвъзмездни средства и решенията за отпускане на безвъзмездни средства на Евроюст съдържат разпоредби, с които се предвижда изрично упълномощаване на Сметната палата и OLAF за провеждане на такива одити и разследвания съгласно съответните им правомощия.

²⁷ Регламент (ЕВРАТОМ, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

5. *Служителите на Евроюст, административният директор и членовете на колегията и на изпълнителния съвет незабавно уведомяват OLAF и Европейската прокуратура при всяко подозрение за случаи на нередна или незаконна дейност, които са им станали известни при изпълнението на техните задължения, като поради това разкритие не може да се поставя под въпрос отговорността им.*

Член 76

Правила **■** относно защитата на *некласифицирана информация от чувствително естество* и на класифицирана информация

1. *Евроюст приема вътрешни правила за разглеждането и поверителността на информацията и за защита на некласифицираната информация от чувствително естество, включително за създаването и обработката на такава информация в Евроюст.*
2. *Евроюст установява вътрешни правила относно защитата на класифицирана информация на Европейския съюз, които са в съответствие с Решение 2013/488/ЕС на Съвета²⁸, с цел осигуряване на равностойно ниво на защита на тази информация.*

²⁸ Решение 2013/488/ЕС на Съвета от 23 септември 2013 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 274, 15.10.2013 г., стр. 1).

Член 77

Административни разследвания

Административните дейности на Еуроюст подлежат на разследване от европейския омбудсман в съответствие с член 228 от ДФЕС.

Член 78

Отговорност, различна от отговорността за непозволено или неправилно обработване на данни

1. Договорната отговорност на Еуроюст се урежда от приложимото към съответния договор право.
2. Съдът е компетентен да се произнася с решение по силата на всяка арбитражна клауза, съдържаща се в сключен от Еуроюст договор.
3. В съответствие с основните принципи, общи за правото на държавите членки, и независимо от отговорността по член 46, в случай на извъндоговорна отговорност Еуроюст поправя всяка вреда, причинена от Еуроюст или от неговия персонал при изпълнение на задълженията им.

4. Параграф 3 се прилага и в случай на вреди, причинени по вина на национален член, заместник или помощник при изпълнение на задълженията им. Когато обаче това лице действа въз основа на правомощията, предоставени му по член 8, неговата държава членка възстановява на Еуроюст сумата, която тя е платила за поправяне на вредите.
5. Съдът е компетентен по спорове, свързани с обезщетения за посочените в параграф 3 вреди.
6. Националните съдилища на държавите членки, които са компетентни да разглеждат спорове, свързани с отговорността на Еуроюст по настоящия член, се определят с оглед на Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета²⁹ .
7. Личната отговорност на нейния персонал към Еуроюст се урежда от приложимите за персонала разпоредби на Правилника за длъжностните лица и на Условията за работа на другите служители.

²⁹ Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 351, 20.12.2012 г., стр. 1).

Член 79

Споразумение за седалището и условия за функциониране

1. Седалището на Евроюст е в Хага, Нидерландия.
2. Необходимите договорености във връзка с помещенията, предоставяни на Евроюст в Нидерландия, и осигуряваната от тази държава инфраструктура, както и специалните правила, приложими в Нидерландия спрямо административния директор, членовете на колегията, персонала на Евроюст и членовете на техните семейства, се уреждат в споразумение относно седалището, сключено между Евроюст и Нидерландия след одобрение от колегията.

■

Член 80

Преходни разпоредби

1. Евроюст, създаден с настоящия регламент, е универсален правоприемник по отношение на всички сключени договори, поети задължения и придобито имущество от звеното „Евроюст“, създадено с Решение 2002/187/ПВР.
2. Националните членове на звеното „Евроюст“, създадено с Решение 2002/187/ПВР, които са командировани от всяка държава членка в съответствие с посоченото решение, поемат функциите на национални членове на агенцията „Евроюст“ по глава II, раздел II от настоящия регламент. След влизането в сила на настоящия регламент мандатът им може да бъде продължен еднократно в съответствие с член 7, параграф 5 от него, независимо от това дали е бил продължаван преди това.
3. В момента на влизане в сила на настоящия регламент председателят и заместник-председателите на звеното „Евроюст“, създадено с Решение 2002/187/ПВР, поемат функциите на председател и заместник-председатели на агенцията „Евроюст“ по член 11 от настоящия регламент до изтичането на мандата им в съответствие с посоченото решение. След влизането в сила на настоящия регламент те могат да бъдат преизбрани еднократно в съответствие с член 11, параграф 4, независимо от това дали са били преизбирани преди това.

4. Административният директор, последно назначен в съответствие с член 29 от Решение 2002/187/ПВР, поема функциите на административен директор по член 17 от настоящия регламент до изтичането на мандата му в съответствие с посоченото решение. След влизането в сила на настоящия регламент мандатът на административния директор може да бъде продължен еднократно.
5. Настоящият регламент не засяга валидността на споразуменията, сключени от звеното „Евроюст“, създадено с Решение 2002/187/ПВР. По-специално всички международни споразумения, сключени от звеното „Евроюст“, преди ... [датата на прилагане на настоящия регламент], запазват действието си.
6. *Процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджетите, одобрени на основание член 35 от Решение 2002/187/ПВР, се извършва в съответствие с правилата, установени с член 36 от него.*

7. *Настоящия регламент не засяга трудовите договори, сключени съгласно Решение 2002/187/ПВР преди влизането в сила на настоящия регламент. Длъжностното лице по защита на данните, последно назначено в съответствие с член 17 от посоченото решение, поема функциите на длъжностното лице по защита на данните по член 36 от настоящия регламент.*

Член 81

Замяна и отмяна

1. **■** *Решение 2002/187/ПВР се заменя за държавите членки, обвързани от настоящия регламент, считано от ...[1 година след датата на влизане в сила].*
- Вследствие на това, Решение 2002/187/ПВР се отменя, считано от ...[една година след датата на влизане в сила].*
2. *По отношение на държавите членки, обвързани от настоящия регламент, позоваванията на **решението**, посочено в параграф 1, се считат за позоваване на настоящия регламент.*

Член 82

Влизане в сила

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

2. ***Прилага се от ...[една година след датата на влизане в сила]***

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

.

Съставено в

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък с видовете тежки престъпления, по отношение на които Еуроюст е компетентна в съответствие с член 3, параграф 1:

- *тероризъм,*
- организирана престъпност,
-
- трафик на наркотици,
- *дейности по* изпиране на пари,
-
- престъпления, *свързани с ядрени или радиоактивни вещества,*
- *контрабанда на мигранти,*
- *трафик на хора,*
- *престъпления, свързани с моторни превозни средства,*
- убийство *и* тежка телесна повреда,

- *незаконна търговия с човешки органи и тъкани,*
- *отвлечане, противозаконно лишаване от свобода и вземане на заложенници,*
- *расизъм и ксенофобия,*
- *грабеж и квалифицирана кражба,*
- *незаконен трафик на предмети с културна стойност, включително антични ценности и произведения на изкуството,*
- *мошеничество и измама,*
- *престъпления против финансовите интереси на Съюза,*
- *търговия с вътрешна информация и манипулиране на пазара на финансови инструменти,*
- *рекети и изнудване,*
- *подправяне и пиратско производство на изделия,*
- *фалшификация, подправяне и трафик на административни документи,*

- *фалшификация и подправяне на пари и платежни средства,*
- *компютърни престъпления,*
- *корупция,*
- незаконен трафик на оръжия, боеприпаси и взривни вещества,
- незаконен трафик на застрашени животински видове,
- незаконен трафик на застрашени растителни видове и сортове,
- престъпления против околната среда, *включително* замърсяване от кораби,
- *незаконен трафик на хормонални вещества и други стимулатори на растежа,*
- *сексуално насилие и сексуална експлоатация, включително материали със сексуална злоупотреба с деца и установяване на контакт с деца за сексуални цели;*
- геноцид, престъпления против човечеството и военни престъпления.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Категории лични данни по член 27

1.
 - а) фамилия, фамилно име по рождение, име(на) и всички псевдоними или приети имена;
 - б) дата и място на раждане;
 - в) гражданство;
 - г) пол;
 - д) местоживееене, професия и местонахождение на съответното лице;
 - е) **номер** на социално осигуряване **или други официални номера, използвани в държавите членки за установяване на самоличността на лицата**, свидетелства за правоуправление на моторно превозно средство, документи за самоличност, паспортни данни, идентификационни номера за митнически и данъчни цели;
 - ж) информация, която се отнася до юридически лица, ако включва информация за определени или определяеми лица, които са обект на съдебно разследване или действия по повдигане или поддържане на обвинението;

- з) **данни за сметки в банки или** в други финансови институции;
- і) описание и вид на предполагаемите престъпления, дата на извършване, наказателноправна квалификация на престъпленията и етап на разследването;
- й) фактите, указващи разширяване на обхвата на случая на международно равнище;
- к) сведения във връзка с предполагаемо членство в престъпна организация;
- л) телефонни номера, адреси на електронна поща, данни за трафика и данни за местоположението, както и **всякакви свързани** данни, необходими за идентифициране на абоната или ползвателя;
- м) данни за регистрацията на превозни средства;
- н) ДНК профили, изготвени от не кодиращата част на ДНК, фотоснимки и пръстови отпечатьци.

- 2.
- а) фамилия, фамилно име по рождение, име(на) и всички псевдоними или приети имена;
 - б) дата и място на раждане;
 - в) гражданство;
 - г) пол;
 - д) местоживееене, професия и местонахождение на съответното лице;
 - е) описание и вид на престъпленията, в които е замесено съответното лице, дата на извършване на престъпленията, наказателноправна квалификация на престъпленията и етап на разследването.
 - ж) номер на социално осигуряване или други официални номера, използвани в държавите членки за установяване на самоличността на лицата, свидетелства за правоуправление на моторно превозно средство, документи за самоличност, паспортни данни, идентификационни номера за митнически и данъчни цели;*
 - з) данни за сметки в банки и в други финансови институции;*
 - и) телефонни номера, адреси на електронна поща, данни за трафика и данни за местоположението, както и всякакви свързани данни, необходими за идентифициране на абоната или ползвателя;*
 - й) данни за регистрацията на превозни средства;*



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet